

VAŠE SPOKOJENOST,
NAŠE NEJVĚTŠÍ ODMĚNA



Dovozce pro Českou republiku, Slovensko a Polsko
GOREX Černoletská 2305, Benešov
Tel: +420 317 725 996, e-mail: info@gorex.cz

Data obsažená v tomto manuálu jsou platná v době tisku - 8 / 2019 . Za
případné chyby se omlouváme. Aktuální manuál vždy naleznete na
našich internetových stránkách: www.gorex.cz



STELS
GUEPARD

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

STELS GUEPARD 650/800/850



VAROVÁNÍ

**Nesprávné užívání této čtyřkolky
může mít za následek vážné
zranění nebo smrt**



**Vždy používejte přilbu a
ochranné prostředky**



**Nikdy neužívejte alkohol
či drogy před jízdou nebo
během jízdy**

ATV 650/800/850 GUEPARD

STELS

Blahopřejeme Vám ke koupi čtyřkolky Stels Guepard 600/800/850 !

Tato příručka Vám ukáže základní specifikace a principy provozu a seznámí Vás s novým vozidlem a jeho možnostmi.

Tato příručka obsahuje také důležité informace o bezpečnosti provozu, stejně jako technice jízdy potřebné pro získání řidičských dovedností.

Tento manuál také seznamuje s údržbou a popisem těchto procedur.

S dalšími otázkami se neváhejte obrátit na svého dealera či importéra čtyřkolek STELS.

Za účelem zlepšení kvality výrobků si výrobce vyhrazuje právo na změnu produktu.

Může tedy dojít k rozdílům mezi Vaší čtyřkolkou a tímto návodem.

Pro všechny modifikace, doplňky, nové produkty a další užitečné a zajímavé informace navštivte náš web: www.gorex.cz nebo www.stels.cz, pro majitele ze Slovenska pak www.gorex.sk nebo www.stels.sk

Příslušné bezpečnostní informace:

Tato čtyřkolka STELS je určena pro prašné silnice a terén.

Nedoporučuje se jízda po dálnicích a asfaltových cestách.

Před startem si projděte příslušné zákony, normy a předpisy státu, ve kterém se chystáte čtyřkolkou používat.

Přečtěte si tento návod před prvním uvedením čtyřkolky STELS do provozu a ujistěte se, že rozumíte všemu, co je zde uvedeno.

Přesně dodržujte uvedené pokyny.

Toto vozidlo patří do třídy vozidel s motorem větším než 50 cm³, nemůže být tedy řízeno osobami ve věku do 18 let.

IGNORACE ČI NEZNALOST NÍŽE UVEDENÝCH VAROVÁNÍ MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÁ ZRANĚNÍ NEBO SMRT!

DŮLEŽITÉ INFORMACE JSOU OZNAČENY NÁSLEDOVNĚ:



**VÝSTRAŽNÁ ZNAMENÍ INDIKUJÍ: NEBEZPEČÍ! POZOR!
OHROŽENÍ BEZPEČNOSTI**

! WARNING:

VAROVÁNÍ: Nedodržení uvedených pokynů může způsobit závažná zranění nebo smrt řidiči, lidem kolem či osobě kontrolující stav čtyřkolky.

WARNING:

POZOR: Přinesprávnému užívání čtyřkolkymůžedojítkejímupoškození.

NOTE: Pod nápisem NOTE naleznete užitečné rady a poznámky

OBSAH

BEZPEČNOST

OBEČNÁ OPATŘENÍ	6
OPATŘENÍ PŘI PLNĚNÍ PALIVEM	10
OCHRANNÉ OBLEČENÍ A DOPLŇKY	11
VAROVNÉ NÁPISY	12

ZÁKLADNÍ POPIS A SEZNÁMENÍ

SEZNÁMENÍ SE ČTYŘKOLKOU STELS	15
IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO VOZIDLA (VIN)	16
TECHNICKÉ SPECIFIKACE	18
INDIKÁTORY NA PŘÍSTROJOVÉ DESCE	20
PŘÍSTROJOVÁ DESKA-NASTAVENÍ	22

OVLÁDACÍ PRVKY A JEJICH FUNKCE

LEVÁ STRANA ŘIDÍTKA	23
PRAVÁ STRANA ŘIDÍTKA	24
PLYNOVÁ PÁČKA	26
OMEZOVAČ RYCHLOSTI	27
POSILOVAČ ŘÍZENÍ	28
BRZDOVÉ PÁČKY A BRZDOVÝ PEDÁL	29
SPÍNACÍ SKŘÍŇKA	30
ŘADÍČÍ PÁKA	30
VÍKO PALIVOVÉ NÁDRŽE	31
PLNĚNÍ PALIVA	31

NASTAVENÍ TLUMIČŮ	32
ODSTRANĚNÍ SEDAČKY	33
ÚLOŽNÝ PROSTOR	34
PROSTOR PRO RUKAVICE	34
ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA	35
PŘEDNÍ NOSIČ	35
ZADNÍ NOSIČ	35

KONTROLA ČTYŘKOLKY PŘED NASTARTOVÁNÍM

KONTROLNÍ SEZNAM	36
PALIVO	38
MOTOROVÝ OLEJ	38
PŘEVODOVÝ OLEJ	38
CHLADÍČÍ KAPALINA	38
BRZDOVÝ SYSTÉM	39
BRZDOVÁ KAPALINA	39
KONTROLA BRZD	39
PLYNOVÁ PÁČKA	40
PNEUMATIKY	40
TLAK VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH	41
HLOUBKA DEŽĚNU	41
KONTROLA PODVOZKY	41
SVĚTLA, PŘEPÍNAČE	41

PROVOZ

START MOTORU	42
KONTROLA ŘADÍCÍ PÁKY	43
ZÁBĚH MOTORU	44
PARKOVÁNÍ	45
PARKOVÁNÍ V KOPCI	45
TRANSPORT NÁKLADU	46

PROVOZ ČTYŘKOLKY STELS

SEZNÁMENÍ SE ČTYŘKOLKOU STELS	48
LEKCE JÍZDY	48
VÝBAVA	50
KONTROLA PŘED JÍZDOU	51
OMEZOVAČ RYCHLOSTI	51
TRANSPORTNÁKLADUAVYBAVENÍ	52
PŘÍSLUŠENSTVÍ	52
VÝFUKOVÝ SYSTÉM	53
JÍZDA	53
BEZPEČNOST PŘI JÍZDĚ	54
POHYB	56
OTÁČENÍ	57
JÍZDA DO KOPCE	58
JÍZDA Z KOPCE	61
JÍZDA V BOČNÍM NÁKLONU	62

JÍZDA PŘES VODU	63
OFF-ROAD JÍZDA / SMYK	65
SMYK	65
POHYB ZPĚT	66
4WD/LOCK MÓDYPohonu4x4	67

PERIODICKÁ ÚDRŽBA A MALÉ OPRAVY

POSTUP ÚDRŽBY	68
MAZÁNÍ	75
PLASTY A JEJICH INSTALACE	76
NÁŠLAPY A JEJICH INSTALACE	77
NOSIČE A JEJICH INSTALACE	77
KONTROLA SVÍČKY	78
KONTROLA MOTOROVÉHO OLEJE	79
VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE A FILTRU	80
VÝMĚNA OLEJE V PŘEDNÍM DIFERENCIÁLU	81
VÝMĚNA OLEJE V ZADNÍ ROZVODOVCE	82
VÝMĚNA OLEJE V PŘEVODOVCE	83
KONTROLA CHLADÍCÍ KAPALINY	84
VŮLE BRZDOVÉ PÁČKY	85
KONTROLA BRZDOVÉHO PEDÁLU	85
KONTROLA BRZDOVÉ KAPALINY	86

VÝMĚNA BRZDOVÉ KAPALINY	87
KONTROLA BRZDOVÝCH DESTIČEK	87
VŮLE PLYNOVÉ PÁČKY	88
KOLA A JEJICH DEMONTÁŽ A INSTALACE	89
KONTROLA SVĚTEL A JEJICH NASTAVENÍ	90
VÝMĚNA ŽÁROVEK	91
KONTROLA PRACHOVEK	91
VÝMĚNA VZDUCHOVÉHO FILTRU	92
VÝMĚNA POJISTKY	93
BATERIE A JEJÍ ÚDRŽBA	94
MYTÍ ČTYŘKOLKY STELS	95
KRÁTKODOBÉ USKLADNĚNÍ	96
DLOUHODOBÉ USKLADNĚNÍ	97

PŘEPRAVA ČTYŘKOLKY STELS	98
ZPŮSOBY PŘEPRAVY	99
ZÁRUKA	100-102
ZÁRUČNÍ CERTIFIKÁT	103
GARANČNÍ PROHLÍDKY	104-105
POZNÁMKY	106-107

DŮLEŽITÉ INFORMACE !

Náhradní díly pro čtyřkolky STELS lze zakoupit na oficiálním webu importéra čtyřkolek STELS v České či Slovenské republice nebo u Vašeho dealera čtyřkolek STELS. Můžete objednat náhradní díly a veškeré příslušenství či doplňky. Zajišťujeme pravidelný přísun náhradních dílů a doplňků na celá území států, pro která jsme oficiálními zástupci značky STELS. Všichni naši zaměstnanci jsou kvalifikováni a mají bohaté zkušenosti, proto se na ně při jakýchkoliv nejasnostech nebojte obrátit.

ČTYŘKOLKA STELS NENÍ HRAČKOU. JÍZDA MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÁ.



Jízda na čtyřkolce je odlišná od jakéhokoliv jiného vozidla, jako je například automobil či motocykl. Porušení bezpečnostních předpisů může způsobit nehodu či dokonce převrácení čtyřkolky při banálních manévrech jako je otáčení, jízda z kopce či do kopce nebo překonávání překážek.

Přítěchtoněhodách může dojít **VÁŽNÝM PORANĚNÍM ČI DOKONCE K SMRTI.**

- Pozorně si přečtěte celý tento manuál a seznámte se se všemi bezpečnostními předpisy.
- Užívejte čtyřkolku STELS jen v souladu se zde uvedenými informacemi a předpisy.
- Jízdu nezahajujte, pokud nejste plně seznámeni s instrukcemi v tomto manuálu.
- Dodržujte doporučenou věkovou hranici: **Osoba mladší 18 let NESMÍ řídit čtyřkolku s obsahem větším 50 cm³.**
- Nenechte své známé, aby operovali s touto čtyřkolkou bez předchozího nastudování manuálu.
- Není doporučeno jezdit se čtyřkolkou STELS po dálnicích a asfaltových cestách.
- Při jízdě na prašných cestách a silnicích dávejte pozor na jiná vozidla. Ujistěte se, že místní zákony povolují jízdu vaší čtyřkolky na dané komunikaci.
- Nikdy neužívejte čtyřkolku bez správně sedící helmy a bezpečného a vhodného oblečení, jako jsou brýle, rukavice, správná obuv, mikina s dlouhým rukávem, dres či bunda a kalhoty.

- Neužívejte drogy, alkohol či jiné omamné látky před či během jízdy.
- Nejezděte příliš rychle. Jízdu VŽDY přizpůsobte stavu vozovky, výhledu ze čtyřkolky a vašim schopnostem.
- Nezkoušejte jízdu po dvou kolech či různé skoky a jiné triky.
- Vždy zkontrolujte vaši čtyřkolku před každou jízdou a ujistěte se, že je vše v pořádku. Porovnávejte stav čtyřkolky s plánem údržby a oprav z tohoto manuálu.
- Během jízdy držte VŽDY řídítka oběma rukama a nohy mějte na nášlapech.
- Během jízdy po nepevných cestách či v těžkém terénu buď te maximálně opatrní a příliš razantně nezrychlujte. Buďte VŽDY připraveni na jakoukoliv změnu terénu.
- Není doporučena jízda na čtyřkolce v nehostinném prostředí, po kluzkých cestách či na jiných špatně dostupných místech, dokud se plně nenaučíte čtyřkolku ovládat a zvládat tyto situace.
- Podrobně se seznámte s jízdou do zatáčky, která je popsána v tomto manuálu.
- Zatáčky je doporučeno provádět v nízké rychlosti, dokud se nenaučíte provádět je v rychlostech vyšších. Nikdy neprovádějte zatáčky ve velmi vysokých rychlostech.
- Nejezděte do kopců se sklonem vyšším než 15° a pokud chcete, trénujte nejdříve na přejezdu malých překážek. Až potom je možno jezdit do kopců strmějších.
- Podrobně nastudujte techniku jízdy do kopce, která je popsána v tomto manuálu. Důležitá je také kontrola terénu, kterým hodláte projet. Vyvarujte se kopcům s extrémě kluzkým povrchem. Páčku plynu náhle nepouštějte a neřaďte rychlosti. Horizont kopce nikdy nepřejíždějte ve vysoké rychlosti.

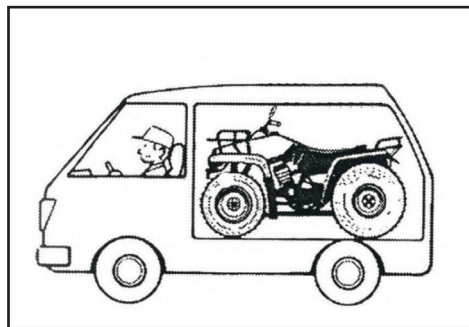
- Prostudujte si techniku jízdy z kopce, která je uvedena v tomto manuálu. Podrobně také prostudujte terén, který se chystáte překonat. Vaše tělo by mělo být při jízdě z kopce nakloněno směrem k zadní části vaší čtyřkolky. Nikdy nejezděte ze svahu ve vysoké rychlosti.
Ze svahu nikdy nejezděte v úhlu, který by mohl zapříčinit převrnutí čtyřkolky. Pokud je to možné vždy jed' te ze svahu v přímé linii.
- Prostudujte si jízdu po svahu, která je uvedena v tomto manuálu. Vyhněte se svahům s kluzkým a nerovným povrchem. Váhu vašeho těla vždy přeneste směrem k vrchní hraně svahu. Nikdy se při jízdě po svahu nesnažte čtyřkolku otáčet do protisměru, dokud se nenaučíte provádět tento manévř na rovném povrchu.
- Pokud vaše čtyřkolka začne během jízdy do kopce ztrácet rychlost nebo pokud přestane být ovladatelná, snažte se zareagovat co nejrychleji, abyste zajistili bezpečí sobě i lidem ve vašem okolí.
- Dodržujte příslušné předpisy, pokud potřebujete zastavit v kopci. Užijte brzděné techniky, které jsou popsány v manuálu.
- Před vjezdem do nehostinného terénu si vždy nastudujte danou oblast. Nikdy se nesnažte přejíždět velké kameny či padlé stromy. Pokud hodláte přejíždět překážky, nastudujte si před jízdou manuál.
- Bud' te maximálně opatrní při smyku. Naučte se kontrolovat čtyřkolku při smyku nejprve na rovném terénu a v nízké rychlosti. Při jízdě po ledu či sněhu se pohybujte opatrně a v nízké rychlosti. Minimalizujete tak možnost, že se vaše čtyřkolka začne nekontrolovatelně pohybovat či driftovat.

- Nepokoušejte se překonat rychle tekoucí řeky, či řeky, jejichž vodní hladina je vyšší než výška, která je uvedena v tomto manuálu. Pohybujte se pomalu a rovně, udržujte rovnováhu a vyhněte se náhlým, rychlým pohybům nebo zatáčkám. Nezastavujte. Předcházejte rychlému řazení rychlostí. Vždy mějte na paměti, že mokré brzdy nejsou efektivní. Při každém výjezdu z vody nezapomeňte brzdy zkontrolovat. Pro vysušení brzdových destiček postačí, když při velmi nízké rychlosti několikrát opakovaně sešlápnete nožní brzdu.
- Při couvání se ujistěte, že za vámi nejsou nějaké překážky či lidé.
- Používejte pouze pneumatiky, které odpovídají velikostí i typem přímo předepsaným na vaší čtyřkolku STELS. Dodržujte vždy předepsaný tlak v pneumatikách.
- Čtyřkolku STELS neupravujte nevhodnými a neoriginálními doplňky, které k tomu nejsou určeny.
- Nepřekračujte maximální povolenou nosnost vaší čtyřkolky.
- Náklad musí být správně a bezpečně upevněn. Při přepravě nákladu na přívěsu zpomalte a postupujte dle pokynů uvedených v příručce. Berte v úvahu brzdou dráhu, která se může vlivem zvýšené váhy prodloužit.
- Nenechávejte klíče v zapalování čtyřkolky. Zabráníte tak používání stroje jinými, neoprávněnými osobami.
- Děti či zvířata nikdy nepřevážejte na nosičích.
- Nikdy se během jízdy nebo po jízdě na čtyřkolce nedotýkejte částí, které se při jízdě zahřívají. Zejména jde o brzdy, motor, výfukové potrubí, atd.

OPATŘENÍ PŘI PLNĚNÍ PALIVEM



- Při tankování vždy vypněte motor.
- Nikdy netankujte, dokud není motor dostatečně vychladlý.
- Při tankování se snažte zabránit, aby palivo neteklo po horkých částech čtyřkolky, jako je například výfukový systém.
- Při tankování nekuřte. Vyhněte se prostorům s otevřeným ohněm a místům, kde může dojít k vzplanutí. Hořící benzín může způsobit popáleniny a vážná zranění
- Při transportu čtyřkolky STELS mějte vždy na paměti, že čtyřkolka musí být ve vodorovné poloze, jinak může dojít k úniku paliva.
- Benzín je jedovatý. Vyvarujte se styku s pokožkou, očima či dýchacím ústrojím. V případě styku s kůží ji omyjte mýdlovou vodou. Po kontaktu s palivem si vyměňte potřísněné oblečení. Při kontaktu s očima či dýchacím ústrojím ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Údržbu vždy provádějte v otevřených a dobře větráných prostorech. Nikdy nespustíte v uzavřených a nevětráných prostorech. Benzinové výpary jsou jedovaté a mohou během krátké chvíle způsobit malátnost či dokonce smrt.



OCHRANNÉ OBLEČENÍ A VÝBAVA

Nikdy nepoužívejte čtyřkolku STELS bez ochranného oblečení a vybavení, se kterým zvýšíte komfort a zredukujete pravděpodobnost úrazu.

1. HELMA

Nejdůležitější část výbavy. Kvalitní helma snižuje pravděpodobnost úrazu hlavy.

2. OCHRANA OČÍ

Sluneční brýle neochrání dostatečně vaše oči. Řádné, bezpečné brýle či maska ale váš zrak ochrání. Měly by být z kvalitního materiálu a udržovány v čistotě.

3. RUKAVICE

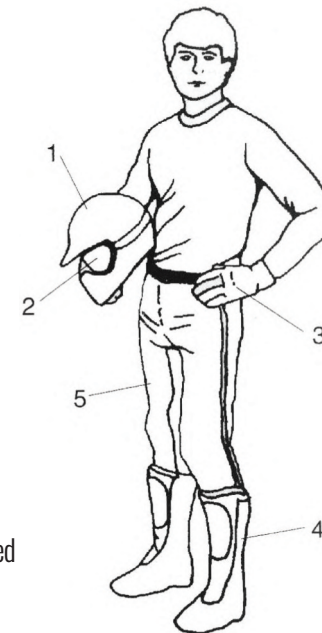
Speciální rukavice vás nejlépe ochrání a dopřejí vám komfort.

4. BOTY

Pevné, vysoké (k lýtku), neklouzavé boty, které ochrání vaši nohu.

5. OBLEČENÍ

Vždy noste oblečení s dlouhým rukávem a dlouhé kalhoty k ochraně vašich nohou i rukou před zraněním. Vyztužená kolena a ramena jsou vždy výhodou



VAROVNÉ NÁPISY A JEJICH UMÍSTĚNÍ

Účelem těchto nápisů je ochrana vašeho zdraví a prevence úrazů a nehod.

Všechny tyto nápisy a instrukce si prostudujte a striktně je dodržujte.



1.



2.



8.



3.

MAXIMÁLNÍ NOSNOST

Nosnost přívěsu	550 kg
Zatížení čepu	15 kg

9.



VAROVÁNÍ

Špatné používání může způsobit **VÁŽNÁ ZRANĚNÍ** nebo **SMRT**



Vždy noste helmu a speciální, ochranné pomůcky.



Jezděte pouze tam, kde je to povoleno.



Zákaz jízdy ve třech lidech.



Zákaz jízdy pod vlivem drog, alkoholu nebo pod jinými omamnými látkami.

NIKDY

- neužívej vozidlo bez tréninku a řádných instrukcí.
- nezvyšuj rychlost nad rámec tvých dovedností.
- nevoz osoby, pokud by mělo dojít ke ztrátě kontroly či převrácení.

VŽDY

- jízdu vždy přizpůsob stavu vozovky, počasí a povětrnostním podmínkám
- překážky překonávej vždy ve správném úhlu a v nízké rychlosti
- vypni motor, pokud tankuješ

10.

ŘAZENÍ

- Před jízdou si přečti manuál.
- Rychlosti přezazuj pouze, pokud stojíš na místě.
- Řazení zpáteční rychlosti či parkovací brzdy může být provedeno bez pomoci zadní brzdy.

7.



VAROVÁNÍ

Nadměrný či nedostatečný tlak v pneumatikách může způsobit ztrátu kontroly nad čtyřkolkou nebo způsobit **VÁŽNÁ ZRANĚNÍ** či **SMRT**

Doporučené hodnoty:

PŘEDNÍ KOLA: 35 kPa (0.35 kgf/cm²)
ZADNÍ KOLA: 35 kPa (0.35 kgf/cm²)

Minimální hodnoty:

PŘEDNÍ KOLA: 33 kPa (0.33 kgf/cm²)
ZADNÍ KOLA: 33 kPa (0.33 kgf/cm²)

NIKDY nepečte tlak v pneumatikách klesnout pod minimální hodnoty. To může mít za následek defekt pneumatiky či disku.
– při transportu nákladu si držte odstup mezi vozidly, protože brzdná dráha je delší.
– s přívěsem se pohybujte v minimálních rychlostech, brždění bude tak rychlejší
– maximální nosnost čtyřkolky je 180 KG (s řidičem, nákladem a extra doplňky).
– pokud připojujete přívěs, nezapomeňte si spočítat jeho váhu a započítat ji do nosnosti přívěsu (550 KG)

4.



VAROVÁNÍ

K ovládání čtyřkolky se zapnutým 4WD-LOCK je v módu (DIFF. LOCK) vyžadována extra síla.

Proto je doporučeno při tomto módu provádět manévry v malé rychlosti. Tím získáte více času a snížíte riziko nehody.

5.



VAROVÁNÍ

Zákaz jízdy na čtyřkolce do věku 16 let.
(V ČR je limit 18 let.)



6.



VAROVÁNÍ



Nepřevázejte více, jak jednoho pasažéra. Ujistěte se, že se spolujezdec drží rukojetí pro něj určených, má helmu, ochranné oblečení a obuv. Nohy spolujezdce musí být v nášlapech, které jsou pro něj určené.



- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Stavení tlumičů | 15. Expanzní nádoba |
| 2. Zadná světelný panel | 16. Průduchy |
| 3. Uložný prostor | 17. Zadní blinkače |
| 4. Vzduchový filtr | 18. Přední blinkače |
| 5. Nádoba brzdné kapaliny | 19. Přepínače (levá strana) |
| 6. Nádoba brzdné kapaliny | 20. Páčka brzdy |
| 7. Brzdový pedál | 21. Tachometr |
| 8. Kryt variátoru | 22. Zapalování |
| 9. Uzávěr chladiče | 23. Přepínače (pravá strana) |
| 10. Řadicí páka | 24. Páčka plynu |
| 11. Víčko nádrže | 25. Páčka brzdy |
| 12. Baterie | 26. Zpětná zrcátka |
| 13. Pojistky | 27. Zásuvka (12 V) |
| 14. Kontrolka motorového oleje | 28. Ovládání navijáku |
| | 29. Box na rukavice |

Zde si zapíšte identifikační číslo své čtyřkolky (VIN). Náhradní klíči uložené bezpečně. Při ztrátě hlavních klíčů použijte klíč náhradní duplikaci. Pokud ztratíte oba klíče, jen utvářet nový klíč. Použijte jednotky.

Identifikační číslo čtyřkolky (VIN)



Identifikační číslo motoru

Modelové identifikační číslo (Model 650)

LLC Zhukoskiy Bicycle and Motorcycle Plant	
EAC	TC RU C-RU.AB72.B.01767
Serial No. XK3ATV6Z5????????	
Pmax= 642 kg	Year of manufacture: 201?
ATV650G Model	

Identifikační číslo motoru (Model 650)



Modelové identifikační číslo (Model 800)



Identifikační číslo motoru (Model 800)



Modelové identifikační číslo (Model 850)

LLC Zhukoskiy Bicycle and Motorcycle Plant	
EAC	TC RU C-RU.AB72.B.01767
Serial No. XK3ATV8Z5????????	
Pmax= 642 kg	Year of manufacture: 201?
ATV850G Model	

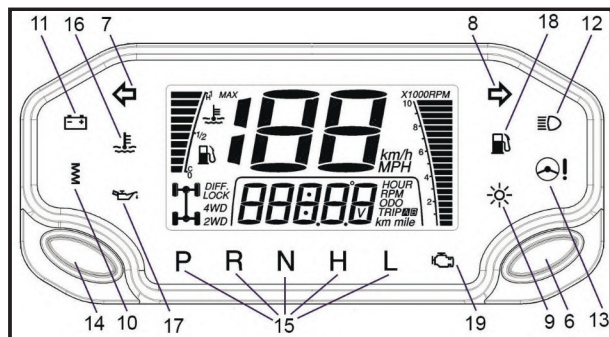
Identifikační číslo motoru (Model 850)



Délka.....	2344 mm
Šířka.....	1228 mm
Výška.....	1420 mm
Výška sedla	1020 mm
Rozvor.....	1550 mm
Světlá výška.....	310 mm
Poloměr otáčení.....	3700 mm
Hmotnost vozidla v provozním stavu.....	410 kg
Typ motoru.....	4-taktní, vodou chlazený dvouválec
Uspořádání válců.....	V-Twin
Obsah	650 cm3..... 800 cm3..... 850 cm3.....
Průměr pístu/vrtání	82 / 61.5 mm..... 91 / 61.5 mm..... 92 / 62.5 mm.....
Kompresní poměr	10.5 : 1..... 10.3 : 1..... 10.5 : 1.....
Maximální výkon	38 kW při 6200 rpm..... 49 kW při 6000 rpm..... 52 kW při 6500 rpm.....
Krouticí moment	60 Nm při 5000 rpm..... 73 Nm při 5000 rpm..... 75 Nm při 5000 rpm.....
Startér	elektrický
Mazání.....	tlakové-oběhové

Doporučené specifikace motorového oleje.....	API Service SF
Doporučený olej	Motorové oleje: Motorový olej Motul SAE 10W40
Kapacita oleje: Bez výměny filtru.....	1.8 l
S výměnou filtru.....	2.2 l
Zadní rozvodovka: typ oleje.....	Převodovkový olej Motul SAE 75W90
množství.....	0.1 l
Přední diferenciál: typ oleje.....	Převodovkový olej Motul SAE 75W90
množství.....	0.15 l
Množství chladicí kapaliny.....	2.8 l

Vzduchový filtr.....	Impregnovaný
Palivo: typ paliva.....	Bezolovnatý benzín BA 95 natural
objem nádrže.....	30 l
Systém vstřikování.....	Delphi MT-05
Svíčka: typ.....	DCPR8E
odtrh	0.6–0.8 mm
Převodovka: primární pohon.....	řemenem
převodový poměr.....	0.71–3.1
zpátečka.....	5.087
redukováná rychlost vpřed	5.290
rychlost vpřed.....	2.886
typ převodovky.....	s variátorem
převodové stupně.....	L-H-N-R-P
množství oleje v převodovce.....	0.4 l
druh oleje.....	převodovkový olej Motul SAE 75W90
Spojka.....	odstředivý automat
Rám.....	trubkový, svařovaný
Přední pneumatiky.....	AT26 x 9 - 12' / AT27 x 9 - 12' / AT28 x 10 - 12'
Zadní pneumatiky.....	AT26 x 11 - 12' / AT27 x 11 - 12' / AT28 x 12 - 12'
Přední brzda.....	hydraulická, disk
Zadní brzda.....	hydraulická, disk
Přední zavěšení.....	nezávislé, A-ramena dvojítá, lichoběžníková
Zadní zavěšení.....	nezávislé, A-ramena dvojítá, lichoběžníková
Zdvih: přední.....	170 mm
zadní.....	225 mm
Přední tlumiče.....	hydraulické
Zadní tlumiče.....	hydraulické
moment.....	55 Nm
Zapalování.....	elektrické (CDI)
Alternátor.....	ACmagneto
Kapacita baterie.....	12V, 18.9Ah
Teplotní rozsah.....	od - 40 C° to +85 C°



NOTE:

Pokud je přepínač přepnutý do **LOCK** pozice, indikátor uzávěrky diferenciálu bude blikat, než bude zámek diferenciálu vypnut.

WARNING:

Řadítrychlostijepovolenojen, pokudčtyřkolkastojí.Řazenírychlostia přepínánímódůmůžezpůsobitdefekt.

WARNING:

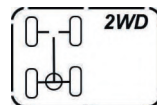
Poku bude čtyřkolka příliš naložena, může to mít za následek přehřátí motoru. Pokudchcete přehřátizabránit,zredukujtepřevážěnýnákladna limitníhodnoty.Pokudkontrolkapřehřátísvítí, zastavtečtyřkolkuanechtejivychladnout.

15. Ukazatel rychlosti ukazuje toto:

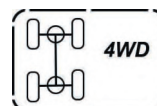
Redukce L "L"
Redukce H "H"
Neutrál "N"
Zpáteční rychlost "R"
Parkovací mód "P"

4. Indikátor módů jízdy (2WD-4WD-Diferenciál)

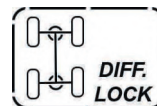
Indikátor 2WD



Indikátor 4WD

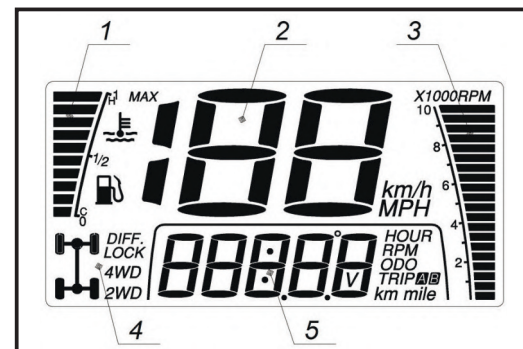


Zámek Diferenciálu



16. Kontrolka přehřátí motoru. Bliká, pokud je teplota chladící kapaliny vyšší než 115°C.

12. Kontrolka dálkových světel (modrá).



7.Kontrolka levého blikáče (zelená)

1. Stav paliva / Teplota chladící kapaliny.

Pro požadovaný mód zmáčkněte tlačítko (14)

2. Tachometr. Ukazuje rychlost v km/h.

8. Kontrolka pravého blikáče (zelená).

18. Kontrolka nízkého stavu paliva (žlutá).

5. Multifunkční display, který ukazuje tyto hodnoty:

- Celkový počet motohodin od prvního startu čtyřkolky
- Otáčky motoru
- Celkový počet kilometrů od prvního startu čtyřkolky
- Vzdálenost ujetá od začátku **TRIPU A**
- Vzdálenost ujetá od začátku **TRIPU B**
- Napětí baterie
- Aktuální čas (hodiny / minuty)

9. Kontrolka denního svícení

10.Vyhřívání řídítka (zelená).
Pokud jsou dostupná.

11.Nízký/Vysoký stav napětí (červená).
Kontrolka bliká, pokud je napětí pod 11.5 V nebo nad 15.5 V.

14.Tlačítko pro změnu módů:
Toto tlačítko přepíná mezi stavem paliva a teplotou chladící kapaliny

17. Tlak motorového oleje (červená)

WARNING:

Vaše čtyřkolka není vybavena ručním startováním. Pokud se motor zastaví v důsledku vybití baterie, čtyřkolka nepůjde znovu nastartovat, dokud nebude baterie řádně nabita.

19. Kontrolka chybových hlášek motoru

6. Tlačítko přepínání módů tachometru

Přepíná mezi těmito módy:

- Celkový počet motohodin od prvního startu čtyřkolky
- Otáčky motoru
- Celkový počet kilometrů od prvního startu čtyřkolky
- Vzdálenost ujetá od začátku **TRIPU A**
- Vzdálenost ujetá od začátku **TRIPU B**
- Napětí baterie
- Teplota chladicí kapaliny
- Aktuální čas (hodiny / minuty)

Pro vynulování měřitelných hodnot (**TRIP A** a **TRIP B**):

Zmáčkněte a držte tlačítko (6) po dobu tří sekund, při zobrazeném módu **TRIP A**, respektive **TRIP B**.

Celkový počet motohodin nelze smazat, stejně tak celkový počet ujetých kilometrů.

Čas vynulujete odpojením baterie.

13. Porucha posilovače řízení **EPS** (žlutá)

3. Indikátor otáček motoru

Nastavení parametrů tachometru:

Pro vstup do nastavení tachometru stiskněte současně tlačítka 14 a 6 a držte je po dobu delší, jak 3 sekundy.

Levé tlačítko (14) slouží k přepínání mezi parametry
Pravé tlačítko (6) slouží k úpravě parametrů

1. Nastavení jasu obrazovky

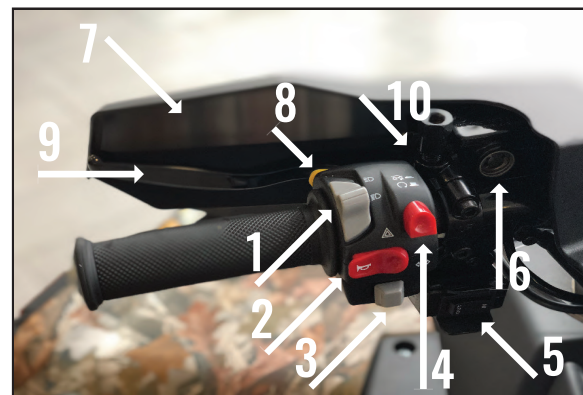
Rozsah jasu: 0, 1, 2, 3, 4

2. Nastavení hodin/minut.

Nastavení hodin. Rozsah je 0–23 hodin.

Nastavení minut. Rozsah je 00–59 minut.

Levá strana řídítka



1. Přepínač světel "☰/☷" (denní / potkávací).
2. Klakson
3. Blikače (pravá/levá).
4. Tlačítko nouzového zastavení motoru.
5. Ovládání navijáku.
6. Kontrolka brzdne kapaliny.
7. Blaster.
8. Tlačítko startu motoru.
9. Brzdová páčka (zadní kola).
10. Zámek levé páčky brzdy.

Tlačítko startu motoru "🔌"

Motor nastartujete stisknutím tohoto tlačítka.

NOTE:

Pro instrukce o startu motoru přejděte na stranu 42.

Tlačítko přepínače světel ☰/☷

Klíč vložte do zapalování a otočte s ním do **STARTOVACÍ** pozice.

K přepnutí na denní světla a zadní poziční světla přepnout do pozice "☰"

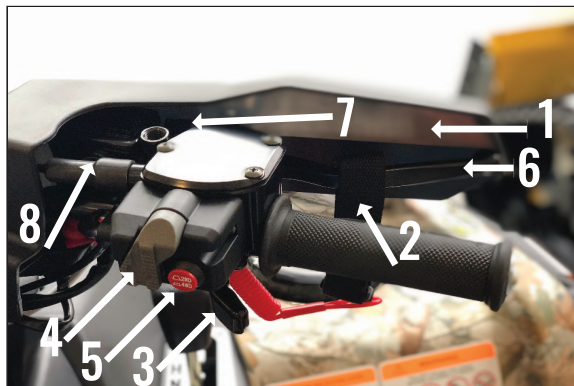
K přepnutí na dálková světla přepněte do pozice "☷"

K vypnutí světel otočte klíčem do pozice "🔌"

WARNING:

Není doporučeno ponechávat zapnutá světla bez nastartovaného motoru. Může to mít za následek vybití baterie či špatné startování. Pokud k tomu dojde, vyjměte baterii a dobijte ji.

Pravá strana řídítka



1. Blaster.
2. Trhačka.
3. Plynová páčka.
4. Ovladač zamykání diferenciálu (DIFF LOCK).
5. 2WD / 4WD switch.
6. Brzdová páčka (předních kol).
7. Zámek pravé páčky brzdy.
8. Kontrolka brzdne kapaliny.

Přepínání mezi 2WD (náhon zadních kol) a 4WD (náhon všech kol).

Vaše čtyřkolka STELS je vybavena přepínačem mezi náhonem všech čtyř kol a náhonem pouze zadních kol.

Výběr náhonu je závislý na stavu a kondici vozovky, kterou hodláte využít k jízdě:

- **2WD** (pohon zadní nápravy): Jsou poháněna zadní kola. Používáno na rovných, pevných cestách.
- **4WD** (pohon všech náprav): Jsou poháněna všechna 4 kola. Používáno pro jízdu v terénu. Pro přepnutí na mód **4WD** z módu **2WD** zastavte a přepněte ovladač do **4WD** pozice.

⚠ WARNING:

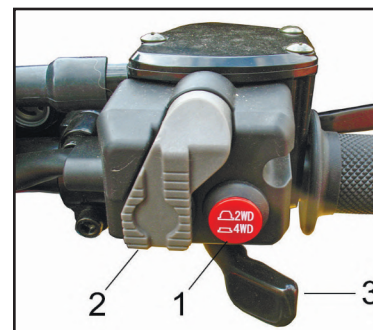
Pokud máte zaplý pohon všech čtyř kol a zamknutý diferenciál, je doporučeno se pohybovat a manévrovat v nízkých rychlostech. Všechna čtyři kola rotují stejným směrem a proto je pohyb značně ztížen. Pokud tedy jedete vysokou rychlostí, zhoršuje se i ovladatelnost čtyřkolky a je potřeba použití značné síly. Ztráta kontroly a stability může mít za následek vážná zranění či dokonce smrt.

Poté se rozblíká indikátor náhonu 4 kol na tachometru.



K přepnutí na **2WD** mód ze **4WD** módu, zastavte čtyřkolku a přepněte tlačítko (1) do polohy **2WD** pozice.

Ujistěte se že tato kontrolka bliká.



1. Přepínač pohonů 2WD / 4WD
2. Mechanický zámek
3. Páčka plynu

⚠ WARNING:

Před řazením rychlostí či módů pohonu je VŽDY nutno zastavit. Čtyřkolka se chová v módech 2WD a 4WD za stejných silničních podmínek odlišně. Při řazení za jízdy se chování čtyřkolky může změnit zcela náhle a může tak dojít k nehodě.

Přepínání mezi módem 4WD (pohon všech čtyř kol) a módem DIFFLOCK (uzávěrkou diferenciálu).

Tato čtyřkolka je vybavena uzávěrkou diferenciálu, která je k dispozici při módu 4WD (pohon všech čtyř kol).

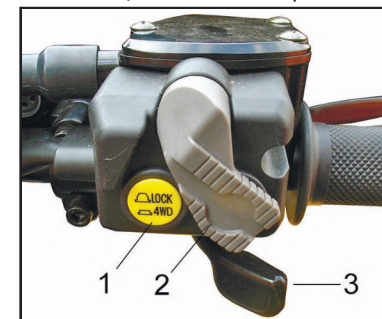
Následující módy zapínejte podle stavu vozovky:

- **4WD** (Pohon všech čtyř kol):

Všechna čtyři kola jsou poháněna

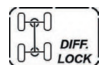
- **LOCK** (Mód všech čtyř kol s uzávěrkou diferenciálu):

Přední i zadní kola jsou poháněna, uzávěrka diferenciálu je zapnuta. Všechna čtyři kola jsou poháněna stejnou rychlostí (ne jako v klasickém **4WD** módu). Tento mód se používá ke zlepšení trakce.



1. Přepínač LOCK / 4WD
2. Mechanický zámek
3. Páčka plynu

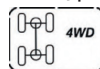
Ujistěte se, že máte přeplo na mód 4x4. Zastavte čtyřkolku. Pohněte mechanickým zámekem (2). Pokud je uzávěrka diferenciálu aktivní, indikátor **DIFF.LOCK** bliká na tachometru.



! WARNING:

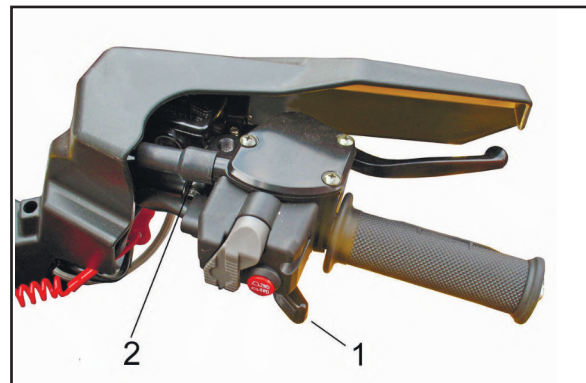
Pokud máte zamknutý diferenciál, je doporučeno se pohybovat a manévrovat v nízkých rychlostech. Všechna čtyři kola rotují stejným směrem a proto je pohyb značně ztížen. Pokud tedy jedete vysokou rychlostí, zhoršuje se i ovladatelnost čtyřkolky a je potřeba použití značné síly. Ztráta kontroly a stability může mít za následek vážná zranění či dokonce smrt.

Pro vypnutí diferenciálu zastavte čtyřkolku a přepněte mechanický zámek. Poté stiskněte tlačítko diferenciálu. Pokud je uzávěrka vypnuta, 4WD indikátor bude blikat na přístrojové desce.



Plynová páčka

Plynová páčka slouží ke zvyšování otáček motoru (v módu neutrál) a zároveň ke zvyšování rychlosti čtyřkolky (v rychlostních módech). Ke zvýšení rychlosti (otáček) dojde pohybem páčky, pokud ji stlačíte palcem. Plynová páčka je současně vybavena zpětnou pružinkou, která zamezí zvyšování otáček (rychlosti), pokud sundáte ruku z plynové páčky.



1. Plynová páčka

2. Plynový kabel

Před každým startem zkontrolujte plynovou páčku. Měla by se pohybovat lehce a vždy se vrátit do své původní polohy.

! WARNING:

Pokud dojde k chybě na plynové páčce, okamžitě zastavte vozidlo. Pohybuje-li se páčka jinak, než tomu bylo doposud, vyhledejte zdroj problému a pokuste se ho opravit. Je ovšem doporučeno dovést vaši čtyřkolku do autorizovaného servisu.

Omezovač rychlosti

Čtyřkolka STELS je vybavena omezovačem rychlosti.



1. Šroub pro nastavení omezovače rychlosti.

2. Pojistná matice.

Omezovač rychlosti zamezuje využití plného výkonu stroje, a to i pokud je plynová páčka plně stisknuta.

Nastavení omezovače rychlosti:

1. Povolte pojistnou matici.
2. Pro navýšení výkonu a odstranění rychlostního limitu točte příslušným šroubkem (2) ve směru proti hodinovým ručičkám.

Pro snížení rychlostního limitu a výkonu motoru točte příslušným šroubkem ve směru hodinových ručiček.

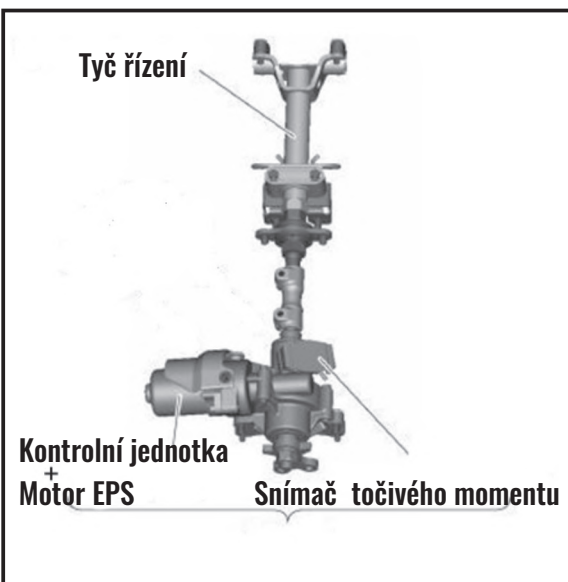
! WARNING:

Špatné nastavení omezovače rychlosti a nastavení pozice šroubku na páčce plynu může způsobit poškození a jeho špatnou funkci. V důsledku toho můžete ztratit kontrolu nad čtyřkolku a způsobit sobě či dalším osobám zranění. Proto nikdy nevyšroubujte šroubek o více než 12 milimetrů.

Vždy kontrolujte plynovou páčku!

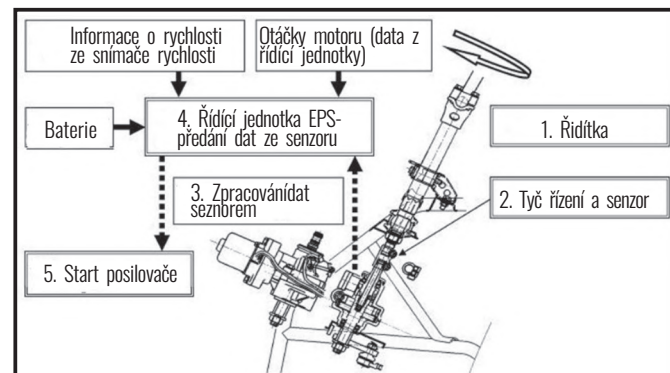
Elektrický posilovač řízení (EPS)

Elektrický posilovač řízení (EPS) je sestaven ke snížení síly, která je potřebná k otočení řídítka v nízkých rychlostech, při parkování. Je uložen v tyči řízení.



Funkce **posilovače řízení** jsou následovné:

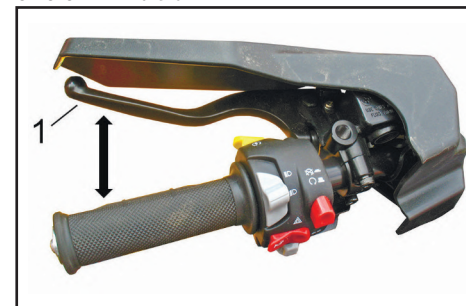
- Když otočíte řídítka (1), síla je přenesena do tyče řízení (2).
- Tyč řízení je vybavena rotačním senzorem (3).
- Tento senzor zpracovává všechna data a předává je do řídicí jednotky posilovače (4).
- EPS kontrolní jednotka schromáždí data o rychlosti, otáčkách motoru a pohybech řídítka.
- Kontrolní jednotka zkontroluje motůrek EPS a EPS začne pracovat

**! WARNING:**

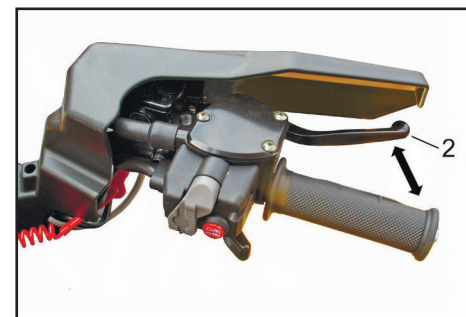
Pokud chcete zabránit poškození jednotky EPS, nesnažte se ji nastavovat.

Brzdové páčky

Jsou umístěny na každé straně řídítek. Slouží k zastavení čtyřkolky. Pokud chcete čtyřkolku zastavit, zmáčknete páčku směrem k řídítkům.



Levá brzdová páčka (1) - brzdí zadní kola



Pravá brzdová páčka (2) - brzdí přední kola

Nožní pedál

Nožní pedál je umístěn na pravém nášlapu



Nožní pedál slouží k brždění všech kol.

Spínací skříňka

Spínací skříňka má dvě pozice:

" " Motor může být nastartován, světla jsou zapnuta a mohou být použita jak potkávací, tak dálková světla. Klíč v této pozici nikdy nezkoušejte vyjmout.



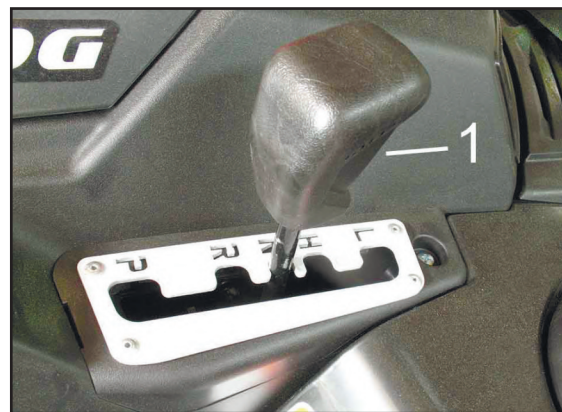
" " Motor i světla jsou vypnuta. Žádná elektronická zařízení nefungují. Pro vypnutí motoru, otočte klíčem do této pozice. Z této pozice může být klíč vyjmut.

WARNING:

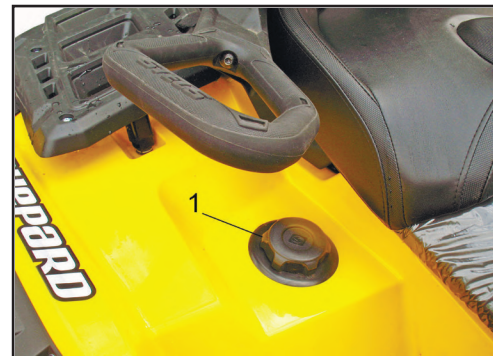
Pokud máte klíč v pozici " " a máte vyplý motor, elektronický okruh je stále zapnutý, což má za následek vybíjení akumulátoru čtyřkolky.

Řadící páka

Použitím řadící páky (1) můžete zvolit: Pomalý převod (L), Rychlý převod (H), Neutrál (N), Zpátečka (R), a také Parkovací brzdu (P)



Víko palivové nádrže



1. Víko palivové nádrže

PLNĚNÍ PALIVEM

Víko palivové nádrže se odstraní vyšroubováním proti směru hodinových ručiček a zašroubuje zpět na své místo ve směru hodinových ručiček.

WARNING:

Používejte pouze bezolovnatý benzín s 95 oktany a výše. Olovnatý benzín by mohl vážně poškodit váš motor: ventily, pístní kroužky či výfukový systém.



WARNING:

- Nikdy neplňte palivovou nádrž po okraj. Benzín je při zahřátí rozpínavý a může tedy začít unikat z nádrže.
- Při plnění nádrže se vyvarujte potřísnění benzínem. Speciálně se jedná o motorové části a výfuk. Při zahřátí může dojít k vzplanutí a to způsobí popáleniny a vážná zranění. Je doporučeno všechen benzín umýt.
- Benzín nalijte až po vychladnutí motoru.
- Po tankování se ujistěte, že je palivové víčko nádrže správně uzavřeno.

NOTE:

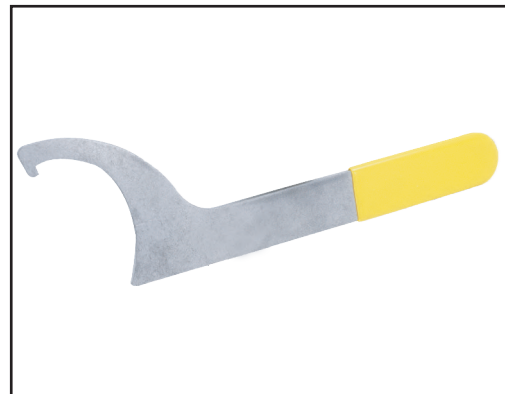
Pokud nebude chod motoru pravidelný, použijte bezolovnatý benzín s vyšším oktanovým číslem.

Nastavení tlumičů

U těchto tlumičů je možnost nastavení.

Lze je tak přizpůsobit podmínkám vozovky.

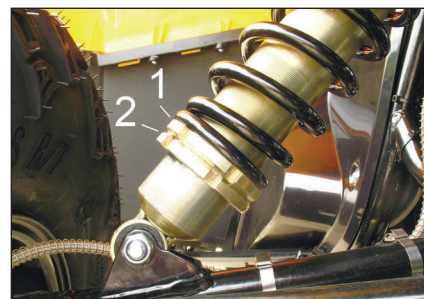
Při nastavení postupujte následovně: Pro navýšení předpokládaného nákladu čtyřkolky povolte pojistnou matici speciálním klíčem. Poté otočte stavicím šroubem ve směru hodinových ručiček a utáhněte pojistnou matici. Toto nastavení způsobí, že podvozek bude tužší. Pro snížení předpokládaného nákladu čtyřkolky povolte pojistnou matici speciálním klíčem, poté otočte stavicím šroubem (také pomocí speciálního klíče) proti směru hodinových ručiček a utáhněte pojistnou matici. Toto nastavení bude mít za následek měkčí podvozek.

**NOTE:**

Speciální klíč, který je potřebný k nastavení tlumičů.

**WARNING:**

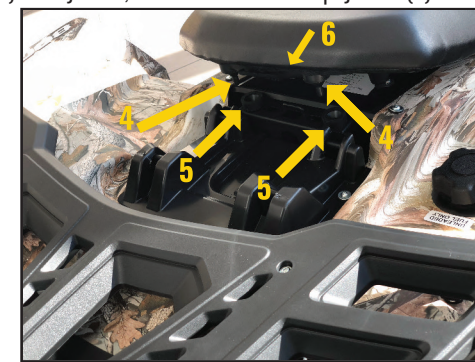
Nastavení tlumičů by mělo být stejné na obou stranách čtyřkolky. V opačném případě může dojít ke špatné ovladatelnosti stroje a nižší stabilitě, což může vést k nehodě.



1. Stavicí šroub.
2. Pojistný šroub.

Odstranění sedačky a sedadla spolujezdce a jejich instalace

Pro odstranění sedačky spolujezdce odjistěte pojistku (1). Vytáhněte sedačku z držáků a odendejte. Pro její instalaci zacvakněte zadní část sedačky (2) do jejích úchytů (3) a zajistěte, dokud nezacvakne pojistka (1).



Pro reinstalaci sedadla řidiče odjistěte pojistku (6) a vyjměte sedačku. Pro její instalaci vložte sedačku držáky (2) do předních otvorů u nádrže (3) Poté zacvakněte zadní část sedačky (4) do úchytů (5) a zajistěte pojistkou (6).



Úložný prostor

Umístěný v přední části sedačky. Slouží k uložení dokumentů a sady nářadí. Dokumenty uložte do vodotěsného sáčku, jinak může dojít k jejich poškození. Přimytí čítky STELS nenechte vodou zatéct do úložného prostoru.



WARNING:

V tomto úložném prostoru není doporučeno převážet kovové a ostré předměty. Pokud je to nutné, měly by být převáženy v ochranném obalu, aby se zamezilo poškození úložné schránky.

Schránka pro rukavice

Umístěna na pravém předním blatníku.



Elektrické zásuvky

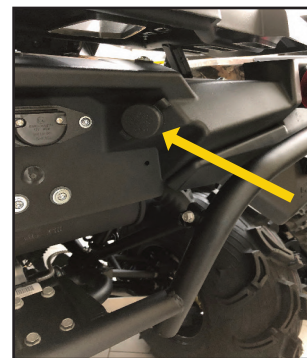
Čtyřkolka STELS je vybavena dvěma elektrickými zásuvkami, které slouží pro připojení přídatných světel, rádia či dalších doplňků, které vyžadují elektrickou energii.

Maximální kapacita DC zásuvky:
Napětí - 12 V, proud – 10 A, výkon 120 W

Konektor č.1 je umístěn na levém předním blatníku.



Konektor č.2 je umístěn blízko zadním světům.



Elektrické zásuvky je možno využít jen za běhu motoru.

WARNING:

- Nikdy nepřekračujte maximální kapacitu zásuvek. Mohlo by to způsobit přetížení elektrického systému, což má za následek prasknutí pojistek
- Přídatná zařízení mohou způsobit rychlejší vybití baterie, což zhoršuje její výdrž.
- V elektrické zásuvce není doporučeno používat autozapalovač či jiné doplňky, které by mohly přehřát zásuvku a následně ji zničit.

•Přední nosič

Nepřekračujte nosnost, která je 25 kg.

•Zadní nosič

Nepřekračujte nosnost, která je 30 kg.

WARNING:

Nepřekračujte celkovou nosnost, která je 180 kg.

KONTROLA ČTYŘKOLKY PŘED JÍZDOU

⚠ WARNING:

Před každou jízdou čtyřkolky STELS je potřeba udělat její prohlídku a zjistit, jestli jsou všechny mechanismy funkční. Postupujte podle pokynů uvedených v návodu k obsluze. V opačném případě se zvyšuje pravděpodobnost nehody či poškození vaší čtyřkolky.

Prvky	Operace	Strana
Palivo:	- Kontrola hladiny paliva. Pokud je to potřeba, dolijte doporučeným palivem. - Zkontrolujte těsnost palivového systému. Pokud je to potřeba, opravte.	38, 31
Motorový olej:	- Zkontrolujte hladinu motorového oleje. Pokud je to potřeba, dolijte doporučeným olejem. - Doporučený olej: Motorový olej Motul SAE 10W40 - Kontrola úniku oleje. Pokud narazíte na únik oleje, opravte.	38, 79
Olej v zadní	- Kontrola úniku oleje. Pokud narazíte na únik oleje, opravte. - Doporučený olej: Převodový olej Motul SAE 75W90	38, 82
Olej v přední	- Kontrola úniku oleje. Pokud narazíte na únik oleje, opravte. - Doporučený olej: Převodový olej Motul SAE 75W90	38, 81
Chladič kapaliny	- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. Pokud je to nutné, dolijte expanzní nádobu doporučenou chladicí kapalinou na požadovanou hladinu. - Zkontrolujte únik chladicí kapaliny. Pokud narazíte na její únik, opravte.	38, 84
Ruční brzda	- Zkontrolujte ovladatelnost brzdových páček. Pokud jsou mocněkkýčina opakmoctvrde, kontaktujte svého dodavatele čtyřkolky. - Zkontrolujte brzdové destičky pro jejich opotřebení. Vyměňte, pokud jsou opotřebené. - Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny. Pokud je to nutné, dolijte doporučenou brzdovou kapalinou a požadovanou hladinu. - Zkontrolujte, jestli brzdový systém neuniká kapalinu. Pokud ano, opravte.	29, 39, 85

Prvky	Operace	Strana
Nožní brzda	- Zkontrolujte ovladatelnost brzdového pedálu. Pokud jsou mocněkkýčina opakmoctvrde, kontaktujte svého dodavatele čtyřkolky. - Zkontrolujte pohybové brzdy, pokud je sešlápnout zlehka, opravte. - Zkontrolujte brzdové destičky pro jejich opotřebení. Vyměňte, pokud jsou opotřebené. - Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny. Pokud je to nutné, dolijte doporučenou brzdovou kapalinou a požadovanou hladinu. - Zkontrolujte, jestli brzdový systém neuniká kapalinu. Pokud ano, opravte.	39, 85
Plynová páčka	Ujistěte se, že plynová páčka pracuje zlehka. Pokud je to nutné, namažte k ní vedoucí kabel a ostatní kontrolní prvky.	26, 40, 88
Pneumatiky a kola	- Zkontrolujte stav disků. Pokud je prasklý, poškozený, jenuto nejvyměnit. - Zkontrolujte stav pneumatik. Důležité je také hloubka dezénu. Pokud je pneumatika poškozená či dezén příliš opotřebený, vyměňte ji. - Zkontrolujte tlak v pneumatikách. Pokud je to nutné, na foukněte pneumatiku a požadovanou hodnotu či vyměňte (pokud v duchu niká).	40, 89
Kryty	Zkontrolujte stav praskliny. Pokud je to nutné, vyměňte.	91
Podvozek	Ujistěte se, že jsou všechny matky a šrouby utaženy tak, jak je doporučeno.	41
Světla	Zkontrolujte všechna světelná zařízení, jako jsou například: Denní světla, dálková světla, pozici - zadní světla, blikáče, kontrolky a brzdová světla. Pokud některé z nich nefunkční, vyměňte žárovku.	23, 90, 91
Baterie	Ujistěte se, že baterie je plně nabitá a správně připojena.	94

NOTE:

Některé z těchto prací musejí být provedeny v odborném servise, proškoleným, odborným pracovníkem.

Soubor těchto prací je uveden na straně 70.

Palivo

Před každou jízdou se ujistěte, že máte dostatek paliva. Používejte pouze bezolovnatý benzín.

**WARNING:**

- Nepřepínajte nádrž vašej čtyřkolky. Při vysokých teplotách (slunce, horký motor) se může stát, že benzín přeteče z nádrže.
- Při plnění palivové nádrže se snažte palivo nepřelít. Při polížení výfukového systému či částí motoru může dojít ke vzplanutí.
- Palivem potřísněné části je doporučeno utřít hadrem.
- Před plněním je doporučeno nechat motor řádně vychladnout.
- Po plnění se ujistěte, že je víčko palivové nádrže řádně utaženo.

Motorový olej

Ujistěte se, že hladina motorového oleje odpovídá předepsaným hodnotám. Pokud je to nutné, olej dolijte do požadované hladiny. (str. 18 a 79)

Olej rozvodové skříně a převodovky

Ujistěte se, že olej v obou rozvodových skříních a v převodovce je na požadované hodnotě. Pokud je to nutné, olej dolijte. (str. 81-82)

Chladicí kapalina

Ujistěte se, že chladicí kapalina je na požadované hodnotě. Pokud je to nutné, dolijte ji. (str. 85)

NOTE:

Chladicí kapalina by se měla kontrolovat se studeným motorem. Její hladina se mění s teplotou motoru.

**WARNING:**

Před odejmutím víčka chladiče nechte vždy motor i chladič řádně vychladnout. V opačném případě může dojít k popáleninám od vyteklé kapaliny či horké páry. Při otevření zakryjte otvor látkovým hadrem. Po otevření dojde k úniku přebytečného vzduchu. Pokud je teplota okolí vyšší než 38 °C, ponechte motor běžet na volnobě alespoň 3 minuty. Tím docílíte zchlazení chladicí kapaliny a motoru.

Brzdový systém**Brzdové páčky a pedál**

- Ujistěte se, že brzdové páčky nemají vůli. Pokud detekujete vůli, kontaktujte váš servis a domluvte si kontrolu brzdového systému.
- Zkontrolujte také vůli brzdového pedálu. Pokud detekujete vůli, která přesahuje doporučené hodnoty, upravte ji. (strana 85)
- Zkontrolujte výšku pedálu. Pokud neodpovídá předepsaným hodnotám, kontaktujte váš servis.
- Zkontrolujte funkci pedálu a brzdových páček. Vše by se mělo pohybovat hladce a pružně. V opačném případě je nutné kontaktovat váš servis pro nápravu.

Brzdová kapalina

Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny. Pokud je to nutné, doplňte ji. (strana 86)

Doporučená brzdová kapalina: **MOTUL DOT-4**

Únik brzdové kapaliny

Zkontrolujte hadičky a expanzní nádobu. Může docházet k úniku brzdové kapaliny. Pro kontrolu brzdového systému opakovaně stiskněte či sešlápněte brzdové páčky (pedál). Pokud se brzdové páčky po stisku pohybují pomalým tempem, brzdový systém může mít poruchu. Pro její odstranění kontaktujte váš servis.

Brždění

Před vyjetím se ujistěte, že vaše brzdy správně fungují. V malé rychlosti vaší čtyřkolky vyzkoušejte brzděné vlastnosti. Pokud brzdy nepředvádějí stálé brždění, zkontrolujte brzdové destičky. (strana 87).

**WARNING:**

Je důležité, aby byl brzdový systém zkontrolován před každou jízdou. Pokud naleznete nějakou závadu, čtyřkolku nepoužívejte. Mohlo by dojít k úrazu. Pokud není možno chybu odstranit pomocí tohoto manuálu, kontaktujte váš servis.

Páčka plynu

Zkontrolujte funkci plynové páčky. Měla by se pohybovat hladce, pokud přidáváte plyn. Pokud sundáte palec z plynové páčky, měla by se vrátit rychlým pohybem do původní polohy. Pokud narazíte na problém, kontaktujte váš servis.

Pneumatiky

! WARNING:

V důsledku použití nestandardních pneumatik a špatného tlaku, může dojít ke ztrátě kontroly nad čtyřkolkou a tím i k úrazu. Pro vaši čtyřkolkou mohou být použity následující typy pneumatik. Nepoužívejte proto jiné rozměry!

• Přední kola:

Rozměr AT26 x 9 - 12 (bezdušové)
AT27 x 9 - 12 (bezdušové)
AT28 x 10 - 12 (bezdušové)

• Zadní kola:

Rozměr AT26 x 11 - 12 (bezdušové)
AT27 x 11 - 12 (bezdušové)
AT28 x 12 - 12 (bezdušové)

• Doporučený tlak pneumatik:

Přední kola: 35 kPa (0.35 kg/cm²), 5.0 psi
Zadní kola: 35 kPa (0.35 kg/cm²), 5.0 psi

- Kontrolu a úpravu tlaku provádějte jen na studených pneumatikách.
- Tlak na pravém i levém kole (na stejné nápravě), by měl být stejný.
- Pokud je tlak v pneumatikách příliš nízký, může dojít ke ztrátě pneumatiky během jízdy.

Minimální hodnota tlaku v pneumatikách:

Přední kola: 33 kPa (0.33 kg/cm²), 4.7 psi
Zadní kola: 33 kPa (0.33 kg/cm²), 4.7 psi

• Pokud instalujete pneumatiku na ráfek, tlak v pneumatikách by neměl dosahovat těchto hodnot:

Přední kola: 69 kPa (0.69 kg/cm²), 9.9 psi
Zadní kola: 69 kPa (0.69 kg/cm²), 9.9 psi

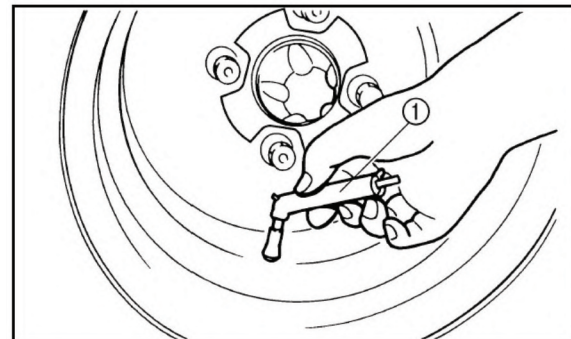
Vysoký tlak a rychlé huštění pneumatik může vést k explozi pneumatiky. Vždy proto dbejte na kontrolu tlaku během huštění a nespěchejte.

Kontrola tlaku v pneumatikách

Kontrolu proveďte nízkotlakým měřidlem.

WARNING:

Tlak by se měl měřit dvakrát a započítávána by měla být druhá hodnota.



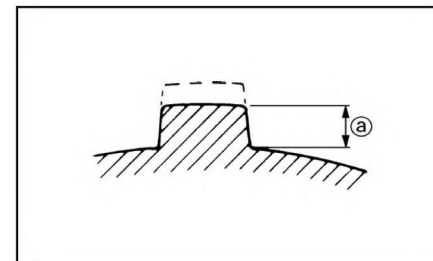
1. Nízkotlaké měřidlo.

Tlakování pneumatik je doporučeno provádět, pokud jsou pneumatiky studené. Pneumatiky natlakujte na doporučené hodnoty:

	Standardní	Minimální	Maximální
Přední	35.0kPa (0.35kg/cm ²) 5.0psi	33.0kPa (0.33kg/cm ²) 4.7psi	69.0kPa (0.69kg/cm ²) 9.9psi
Zadní	35.0kPa (0.35kg/cm ²) 5.0psi	33.0kPa (0.33kg/cm ²) 4.7psi	69.0kPa (0.69kg/cm ²) 9.9psi

Kontrola stavu pneumatik

Je doporučeno měnit pneumatiky, pokud je hloubka dezénu 5 mm nebo nižší.



a) Hloubkadezénu

Kontrola podvozku

Ujistěte se, že všechny šrouby, matice a vruty jsou správně utaženy. Ujistěte se také, že všechny světlomety, nářadí, přepínače a doplňky fungují správně. V opačném případě opravte či kontaktujte váš servis.

PROVOZ

Pro prevenci nehod a poškození vaší čtyřkolky STELS čtěte pozorně tento **Provozní manuál**.

**WARNING:**

Čtěte pozorně následující provozní manuál. Informace v něm obsažené, Vám pomůžou porozumět provozním principům a vyvarovat se ztrátě kontroly na čtyřkolkou, která může vést k nehodě a zraněním. Pokud se setkáte s něčím, čemu nedokážete porozumět, kontaktujte vašeho dodavatele čtyřkolky STELS.

Start motoru**WARNING:**

Během zimního období může dojít k zamrznutí některých kabelů. Ujistěte se, že se všechny tyto kabely, které jsou umístěny před řídítky, pohybují zlehka. Nejezděte, pokud je pohyb kabelů znemožněn v důsledku jejich zamrznutí. To by mohlo mít za následek nehodu.

WARNING:

Před prvním nastartováním motoru si přečtěte sekci “**ZÁBĚH MOTORU**” na straně 44.

1. Vložte klíč do zapalování a otočte s ním do pozice "⌚"

**WARNING:**

- Motor nespustíte ve vnitřních prostorách. Výfukové plyny jsou jedovaté a způsobují nevolnost. V důsledku toho může dojít k vážným poraněním či smrti.
 - Jízda s čerstvě nastartovaným motorem vede k jeho poškození. Je proto důležité, jej nechat pár minut nastartovaný, aby došlo k jeho zahřátí.
2. Přepněte páku řazení do polohy Neutrál či Parkovací brzda. Zařazený stupeň by měl svítit na tachometru vaší čtyřkolky.

WARNING:

Motor může být uveden do chodu následovně:

- Řadící páka je na pozici neutrálu či parkovací brzdy.
- Motor může být nastartován s jakýmkoliv jiným rychlostním převodem za podmínky, že držíte páčku brzdy či sešlápnete nožní pedál. Přesto je doporučeno startovat s neutrálem či parkovací brzdou.

3. Zmáčkněte tlačítko pro nastartování motoru.

WARNING:

Pokud motor nelze nastartovat, uvolněte tlačítko startování a stiskněte ho znovu. Každý pokus o nastartování by měl být co nejkratší, aby se zabránilo vybití baterie (do deseti sekund). Před každým pokusem vyčkejte 30 sekund a po třech pokusech nastartovat motor, udělejte 10 minut pauzu.

4. Zahřejte motor, dokud se nedostane do ideálních a stálých otáček.

Kontrola řadící páky**WARNING:**

Před řazením jiného rychlostního stupně zastavte vaší čtyřkolkou a uvolněte plynovou páčku. V opačném případě může dojít ke zničení převodovky.

Z neutrálu na rychlý převod, z rychlého převodu na převod pomalý.

1. Zastavte vozidlo
2. Sešlápněte brzdový pedál a držte. Přehraďte z neutrálu (N) na rychlý převod (H) za použití řadící páky (1), poté přehraďte na pomalý převod (L).



NOTE: _____

Ujistěte se, že máte zařazen požadovaný rychlostní stupeň.

Z Neutrálu na Zpátečku a ze Zpátečky na Parkovací mód.

1. Zastavte vozidlo.
2. Sešlápněte brzdový pedál a držte. Přeřadte z neutrálu (N) na zpátečku (R) za použití řadicí páky (1), poté přeřadte na parkovací mód (P).
3. Při pohybu dozadu zkontrolujte, zda za vámi nikdo nestojí. Poté uvolněte brzdový pedál.
4. Pomalu přidávejte plyn a současně kontrolujte vaše okolí.

⚠ WARNING:

Pochybení v kontrole okolního prostředí může způsobit nehodu či přejetí člověka, který stojí za Vámi. Při pohybu vzad tedy vždy zkontrolujte okolí a pohybujte se v minimální rychlosti.

Záběh motoru

Prvních 20 moto hodin je nejdůležitějších pro životnost motoru. Proto je důležité, si důkladně pročíst následující informace. Když je motor nový, nesmíte jej přetěžovat. Mnoho částí motoru se zabíhá a je proto nutné, aby motor neoperoval v dlouhých intervalech, pod plnou zátěží a aby nebyl vystaven jiným nepříjemným vlivům. V opačném případě může dojít k přehřátí motoru.

Pro správný záběh motoru je důležité:

1. Natankujte čtyřkolku doporučeným palivem.
2. Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
3. Po startu se pohybujte pomalým tempem. Vyberte si proto prostor s minimem překážek, aby vám nic nebránilo v seznámení se s čtyřkolku.
4. Měňte polohu plynové páčky, aby se zamezilo tomu, že bude motor operovat delší dobu ve stejných otáčkách.
5. Kontrolujte stav paliva. Pozornost věnujte také všem kontrolním bodům, které jsou obsaženy v tomto manuálu. Stejně tak je důležité, aby byla provedena inspekce všech částí, které je třeba kontrolovat před každým vyjetím čtyřkolky.

Doba záběhu motoru:

0-10 moto hodin

Při prvních 10 moto hodinách je důležité, aby plynová páčka byla využita maximálně na 50%. Důležité také je, aby byla rychlost soustavně měněna a mototr neběžel delší dobu ve stejných otáčkách.

10-20 moto hodin

Zde je důležité, aby plynová páčka byla využita maximálně na 75% své účinnosti. Rychlost zde již není potřeba soustavně měnit, ale páčka plynu by neměla být využita na 100%.

20 a více moto hodin

Čtyřkolka STELS je připravena na běžné užívání.

WARNING:

V případě jakýchkoliv problémů během záběhu motoru, ihned kontaktujte Váš servis.

Parkování

Pro zaparkování čtyřkolky zastavte, vypněte motor a zařad' te parkovací mód za použití řadicí páky.

Parkování na svahu

1. Zastavte vozidlo a zacvakněte brzdy na obou brzdových páčkách.
2. Vypněte motor.
3. Držte brzdový pedál a přitom zařad' te parkovací mód "P" pomocí řadicí páky.

WARNING:

Vyvarujte se parkování v kopcích a jiných svahovitých oblastech. Pokud bude čtyřkolka v kopci či svahu zaparkována, může dojít k samovolnému odbrždění, a to může mít za následek nehodu či zranění. Pokud je potřeba čtyřkolku ve svahu zaparkovat, parkujte ji proti svahu. Vypněte motor, zařadte parkovací mód a kola zapřete kameny či jiným předmětem, který zamezí, aby se čtyřkolka rozjela. Čtyřkolku nenechávejte ve svahu, který nedokážete slézt.

Přeprava nákladu

Transportovaný náklad či přívěs může snížit stabilitu či ovladatelnost čtyřkolky.

Při přepravě nákladu či přívěsu se musíte rozhodovat rychle a podle vlastní úvahy.

Pamatujte si následující:

- **Nepřekračujte maximální nosnost čtyřkolky. Překročení nosnosti může způsobit ztrátu stability.**
- **Nepřekračujte maximální nosnost tažného zařízení. Může tak dojít k odjištění přívěsu, a to může způsobit zranění. Proto nepřekračujte maximální nosnost a zajistěte všechny náklad, který převážíte.**

Maximální povolená nosnost:

Maximální nosnost čtyřkolky.

(váha nákladu, řidiče a doplňků): 180kg

Přední nosič:

25kg

Zadní nosič:

30kg

Úložný prostor:

2kg

Maximální povolená nosnost vleků:

Povolená váha přívěsu a nákladu:

550kg

Maximální nosnost tažného zařízení:

15kg

- Pokud je to možné, uložte transportovaný náklad na střed vozidla či přívěsu.
- Zabezpečte náklad na nosičích. Ujistěte se, že náklad se během jízdy nepohybuje. Špatně zajištěný náklad může způsobit nehodu.
- Zkontrolujte, zda náklad nesnižuje kontrolu vozidla a nezamezuje výhledu z něj ani jeho viditelnosti.
- Jízda s nákladem by měla být nižší než bez něho. Čím větší je náklad, tím nižší by měla být rychlost.
- Mějte na paměti, že brzdná dráha je s prevozem nákladu delší. Čím těžší je čtyřkolka, tím je prodloužena brzdná dráha.
- Při přepravě nákladu se vyvarujte ostrým manévřům. Pokud je to nutné, provádějte je v nízkých rychlostech.
- Pokuste se také vyvarovat jízdě s nákladem či přívěsem po svazích nebo nepevněném terénu. Cestu si vždy promyslete předem. Stabilita a ovladatelnost vozidla je s nákladem či přívěsem výrazně snížena.

PROVOZ ČTYŘKOLEK STELS GUEPARD

Seznámení se čtyřkolkou STELS

Tato čtyřkolka je sestrojena pro pracovní využití, ale může být stejně tak využita k rekreačním jízdám. V sekci "Jízda" najdete obecná doporučení. Jakkoliv jízdni techniky zde uvedené mohou být použity pro jakoukoliv jízdu.

Jízda na čtyřkolce vyžaduje trénink, který vám zabere nějaký čas. Věnujte se nejprve základním manévřům a až později přejděte na manévry složitější. Jízda s vaší čtyřkolkou STELS je naučná a přinese vám spoustu hodin zábavy. Avšak pro plný zážitek a pocit bezpečí je důležité se naučit, jak čtyřkolku ovládat a osvojit si základní techniky jízdy. Speciální pozornost věnujte bezpečnostním instrukcím na straně 6 - 10 a stejně tak straně 12 - 14, kde naleznete informace o bezpečnostních nálepkách, které jsou na čtyřkolce STELS umístěny.

PŘI JÍZDĚ NA ČTYŘKOLCE POUŽÍVEJTE SVŮJ ZDRAVÝ ROZUM!

Pokud nemáte dostatek zkušeností, domluvte si kurz řízení na čtyřkolce.

Začátečníci by si měli domluvit kurz jízdy, který je veden instruktorem pro jízdu na čtyřkolce. Pokud jste jezdec se zkušenostmi, seznámte se nejprve s vaší čtyřkolkou v malých rychlostech. Nezkoušejte jízdu na plný plyn, dokud se s čtyřkolkou dokonale neseznámíte a neosvojíte si základní prvky řízení.

! WARNING:

Čtyřkolku STELS nepoužívejte bez předchozího seznámení se s ní. Začátečníci i pokročilí jezdci by si měli postupně osvojovat techniku jízdy a dovednosti. Techniky a způsoby jízdy jsou uvedeny v tomto manuálu.

Riziko nehody se zvyšuje, pokud není řidič schopen čtyřkolku řádně ovládat v různých situacích a na různých typech povrchů.

Jízda na čtyřkolce vyžaduje trénink, který zabere nějaký čas. Věnujte se nejprve základním manévřům a až později přejděte na manévry složitější.

Děti do 16 let by neměly řídit tuto čtyřkolku. (V ČR je povolená hranice od věku 18 let - na pozemních komunikacích)



! WARNING:

Děti do 16 let NESMÍ řídit čtyřkolku, která má větší obsah než 50 cm³. Děti do 12 let by neměly cestovat na této čtyřkolce. Při nehodě by mohlo dojít ke zranění či smrti.

Tato čtyřkolka je konstruována pro řidiče a jednoho pasažéra.



! WARNING:

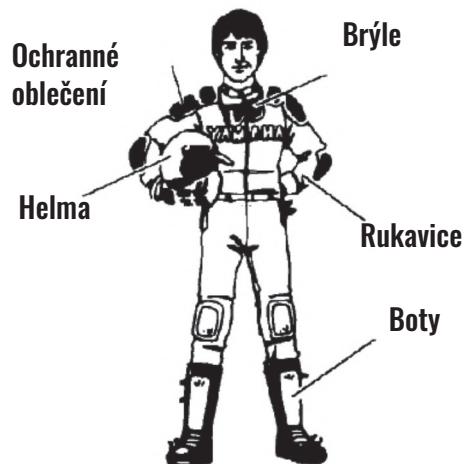
Zákaz jízdy ve více, než dvou lidech. Může dojít ke ztrátě kontroly nad čtyřkolkou, což může mít za následek nehodu a zranění či smrt. Zakázána je také přeprava na zadním nosiči, kdy jezdec sedí v opačném směru jízdy.



Výbava

Nejdůležitější součástí ochranného vybavení je certifikovaná helma.

- motokrosové brýle nebo maska, která ochrání vaše oči
- rukavice
- boty
- dres s dlouhým rukávem či bunda
- kalhoty



! WARNING:

Zákaz jízdy a přepravy osob na čtyřkolce bez ochranné helmy, brýlí a ochranného oblečení. Absence helmy nebo brýlí může mít za následek vážná zranění či smrt.



Zákaz jízdy na čtyřkolce, pokud jste pod vlivem drog

Alkohol či drogy výrazně zvyšují riziko nehody a zranění nebo dokonce smrti.

! WARNING:

Nikdy neužívejte drogy, alkohol či jiné návykové látky před nebo při jízdě na čtyřkolce.

Kontrola před jízdou

Pro vaši bezpečnost a životnost vaší čtyřkolky je důležité, abyste před každou jízdou provedli kontrolu vašeho stroje.

! WARNING:

Před každou jízdou s vaší čtyřkolkou zkontrolujte, zda je schopna jízdy. Držte se všech doporučených a předepsaných rad, které naleznete v tomto návodu.

Bez předběžné kontroly nebo špatnou údržbou zvyšujete riziko nehody.

! WARNING:

Používejte doporučené rozměry pneumatik. Tlak v pneumatikách by měl odpovídat hodnotám z tohoto manuálu. (sekce Pneumatiky) Tlak kontrolujte podle návodu.

Použitím špatných pneumatik či tlaku v nich, se výrazně zvětšuje riziko ztráty kontroly nad čtyřkolku a častěji dochází k nehodám a úrazům.

Nejezděte rychlostí, která neodpovídá vašim schopnostem.

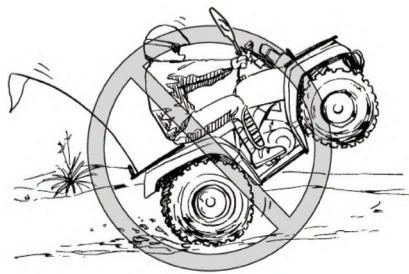
! WARNING:

Rychlost čtyřkolky by měla odpovídat podmínkám terénu, viditelnosti a dalším okolním podmínkám, stejně, jako by měla odpovídat vašim zkušenostem. Při velkých rychlostech se výrazně zvyšuje riziko nehody a s tím spojených úrazů.

Omezovač rychlosti

Pro jezdce bez zkušeností je na čtyřkolce STELS instalován omezovač rychlosti. Nachází se na plynové páčce. Tento systém zabráňuje plnému otevření plynu a tím je tak limitována rychlost čtyřkolky. Informace o regulaci omezovače rychlosti najdete na straně 27.

Vyvarujte se skokům a jiným nebezpečným manévřům, v opačném případě může dojít ke ztrátě stability.



WARNING:

Nezkoušejte provádět kaskadérské kousky, jako je jízda na zadních kolech, skoky a jiné. Je to práce profesionálů.

Transport nákladu a dodatečných doplňků

Dávejte si dobrý pozor, pokud se pohybujete s dodatečnými doplňky či nákladem. Ovladatelnost čtyřkolky se může v důsledku zatížení měnit. Čím větší je náklad, tím menší by měla být rychlost čtyřkolky.

Příslušenství

Příslušenství může také změnit ovladatelnost vozidla. Vždy používejte jen příslušenství, které je sestrojeno pro váš model čtyřkolky. Před jeho zakoupením nezapomeňte, že:

- Všechno příslušenství musí být správně a bezpečně uchyceno.
- Neužívejte příslušenství, které by mohlo zhoršit jízdní vlastnosti čtyřkolky nebo by vám mohlo vadit ve výhledu.
- Při jízdě s extra doplňky buďte opatrní.



WARNING:

Všechno příslušenství, úpravy a další dodatky by měly být konstruovány přesně na váš model čtyřkolky. Tyto dodatky mohou mít za následek zhoršené řízení, které může způsobit nehodu a následné zranění.

Výfukový systém

Výfukový systém a jeho části se při jízdě či nastartovaném motoru přehřívají. Pokud chcete předejít popáleninám a jiným podobným zraněním, vyvarujte se doteku výfukového systému. Čtyřkolku zaparkujte na místě, stranou od chodců a dětí. Také se vyhněte místům, kde je suchá tráva nebo jiného hořlavé objekty.

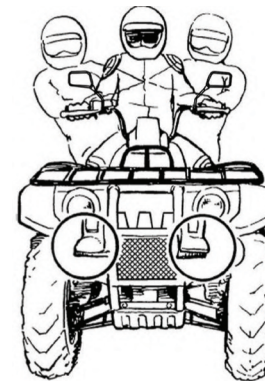


WARNING:

- **Nedotýkejte se horkých částí výfuku.**
- **Neparkujte čtyřkolku tam, kde ji může použít někdo jiný.**
- **Neparkujte čtyřkolku tam, kde je suchá tráva.**

Jízda

Při pohybu by vaše nohy měly být umístěny na nášlapech. V opačném případě může dojít ke zraněním.



WARNING:

Při jízdě držte vždy řídítka oběma rukama a mějte nohy na nášlapech.

Pokud držíte řídítka jen jednou rukou či máte na nášlapu pouze jednu nohu, může dojít ke ztrátě stability. To může mít za následek pád ze čtyřkolky. Pokud sundáte za jízdy nohu z nášlapu, noha se může zachytit za zadní kolo a může dojít ke zraněním.

PŘI JÍZDĚ BUĎTE OPATRNÍ

Tato čtyřkolka je konstruována pro jízdu v off road podmínkách, ale problémy jí nedělá ani jízda po silnici.

! WARNING:

Vyhňte se jízdě po chodnících či jiným místům, kde hrozí střet s lidmi. Tato čtyřkolka je primárně sestrojena pro jízdu v off-road podmínkách. Pokud nemáte obuty silniční pneumatiky, může na silnicích dojít ke ztrátě kontroly. Buďte proto při jízdě na silnicích opatrní.

Jízda po nepevných cestách nebo silnicích může být povolena místními zákony. Je zde ale zvýšené riziko kolize s dalšími účastníky silničního provozu. Proto je důležitá kontrola okolního prostředí a dalších protijedoucích vozidel. Ujistěte se, že jízda po silnici, kterou užíváte, není vaší čtyřkolce znemožněna místními zákony.

Na terénních pneumatikách není doporučena jízda po asfaltových cestách a silnicích.

**! WARNING:**

V mnoha zemích je jízda na čtyřkolce zakázána místními zákony. Před jízdou v jiné zemi se proto ujistěte, zda-li se to týká i Vás.

Prozkoumejte místo, kterým se chystáte projet. Při jízdě neznámým terénem buďte opatrní. Vždy buďte připraveni na náhlé překážky, jako jsou díry, kořeny, kameny a jiné. Při střetu s těmito překážkami může dojít k nehodě a zraněním.

! WARNING:

Při jízdě v neznámém prostředí buďte extrémně opatrní. Zpomalte a buďte připraveni na náhlé změny.

**! WARNING:**

Nejezděte v extrémních podmínkách, jako jsou kluzké plochy a podobně, dokud se nenaučíte ovládat čtyřkolku v těchto podmínkách. Pokud nebudete opatrní, může dojít ke ztrátě kontroly nad čtyřkolku. To může mít za následek například převrácení.

Při jízdě v podmínkách se špatnou viditelností umístěte na zadní stranu čtyřkolky signální vlajku.

**! WARNING:**

Při jízdě v podmínkách se špatnou viditelností umístěte na zadní stranu čtyřkolky signální vlajku. Dávejte pozor na ostatní vozidla.

Nevjíždějte do míst, která jsou označena nápisem, jako je: "Zákaz vjezdu" a podobně. Jízda po soukromých pozemcích bez povolení majitele je trestná!

Pohyb

Pro seznámení se s vaší čtyřkolkou STELS si vyberte velký prostor, který je mimo silnici nebo cestu, po které se pohybují jiná vozidla. Ujistěte se, že na tomto prostoru nejsou žádní lidé. Před jízdou na veřejných komunikacích se naučte pracovat s plynovou páčkou, brzdami, řadicí pákou a jejími módy. Stejně tak je důležité si osvojit techniku zatáčení. Čtyřkolka je sestrojena pro jízdu na off-road cestách. Jízda po tvrdém, rovném povrchu je komplikovanější. Zařadte řadicí páku do pozice parkovacího módu, následujte instrukce ze strany 42. Nastartujte motor a jakmile je motor zahřátý, můžete se dát do pohybu.

Mějte na paměti, že motor a výfukový systém se zahřívají během jízdy a zůstanou také horká po jízdě. Vyvarujte se doteku horkých částí s vaší kůží či oblečením.

S plynem pracujte opatrně. Spojka začne automaticky pracovat a můžete se rozjet. Pokud je plyn zmáčknut zprudka, může dojít k odlepení předních kol. Tím může dojít k převrnutí vozidla. Vyvarujte se jízdě ve velké rychlosti, pokud nejste s vaší čtyřkolkou STELS plně seznámen.

Pokud chcete zastavit, s brzdovou páčkou pracujte opatrně a plynule. Pokud stisknete brzdovou či plynovou páčku příliš rychle, může dojít ke ztrátě kontroly nad čtyřkolkou. To může mít za následek nehodu a může dojít ke zranění.



WARNING:

Nepřeřazujte mezi pomalým převodem L a rychlým převodem H a naopak, pokud plně nezastavíte čtyřkolkou. Může dojít ke zničení motoru nebo převodovky.

Otáčení

Za účelem dosažení maximálního tahu v módu **2WD** nebo **4WD** se zadní kola pohybují stejnou rychlostí. Pokud je zaplý mód **4WD** s uzávěrkou diferenciálu (**4WD-LOCK**), přední kola se točí stejnou rychlostí jako ta zadní. Pro dokonalé provedení otočky či zatočení se používá speciální technika. Je proto důležité si tuto techniku nejdříve osvojit, a to v malé rychlosti.



WARNING:

Techniku otáčení si osvojíte v tomto manuálu. Ve vysoké rychlosti se otáčejte jen v případě, že jste si tuto techniku osvojili v rychlosti malé. Jízdu a její techniky provádějte v rychlosti, která odpovídá podmínkám vozovky a vašim zkušenostem. Pokud je mód 4WD-LOCK zapnutý, je doporučeno se pohybovat v nízké rychlosti. Nezapomeňte počítat s prostorem, který je potřebný pro manévrování.

Před chystaným obratem zredukujte rychlost a řídítky točte v požadovaném směru jízdy. V ten samý okamžik přeneste svou váhu na vnější nášlap (proti směru zatáčky) a své tělo, naopak, do středu zatáčky. Udržujte konstantní rychlost za použití plynové páčky. Při takovýchto manévrech se vnitřní kola dostanou do skluzu, aby zajistila lepší otáčeni.

Tělo natočte směrem, kterým se chystáte zatočit.



Váhu přeneste na opačnou stranu zatáčky.

Tento manévř je doporučeno provádět na rovných plochách a v malé rychlosti. Pokud je zatáčka provedena nesprávně, může se stát, že čtyřkolka pojedje rovně, aniž by zatočila. Pokud k tomu dojde, pokuste se ji zastavit a manévř provedte znovu.

Pokud máte zvládnuté manévř, které jsou zde uvedeny, můžete začít s jízdou ze strmějších svahů.

Nesprávná technika jízdy, jako například prudké zmáčknutí plynové páčky, prudké brždění, nesprávné přenesení vaší váhy nebo rychlá jízda, může mít za následek přetočení či dokonce převrnutí čtyřkolky. Pokud se během zatáčení čtyřkolka začne přetáčet směrem ven ze zatáčky, nakloňte vaše tělo více směrem do zatáčky. Pro prevenci přetočení, manipulujte jemně s plynovou páčkou. Při průjezdu zatáčkou pak, pokud dojde k driftu, točte řídítky v opačném směru zatáčky.

PAMATUJTE: Vyvarujte se rychlé jízdě, dokud nejste kompletně seznámeni s vaší čtyřkolkou STELS.

Jízda do kopce

Pro prevenci převrnutí, při jízdě do kopce, je důležité použití speciální techniky. Do kopce nejezděte, pokud nemáte plně zvládnuty techniky jízdy po rovných plochách a menších svazích. Po dokonalém seznámení se s jízdou po malých svazích, se můžete pustit do jízdy po svazích příkrřejších. Snažte se vyvarovat svahům, které jsou kluzké a s překážkami. Při jejich výjezdu může dojít ke ztrátě kontroly nad čtyřkolku.

! WARNING:

Nejezděte po svazích, které jsou moc příkré či kluzké pro vaši čtyřkolku nebo pro vás, pokud nemáte dostatek zkušeností. Riziko převrácení je na příkrých svazích vyšší než na rovných plochách nebo v malých kopcích. Prvně se naučte vyjíždět svahy menší a potom se pusťte do svahů příkrřejších.

Při jízdě do kopce je důležité přenést vaši váhu na přední polovinu čtyřkolky. Při menších kopcích stačí pouhé naklonění vašeho těla směrem vpřed. Pokud je kopec strmější, je nutné se na čtyřkolce postavit a naklonit vaše tělo k řídítkům.



! WARNING:

- Při každém výjezdu do kopce se řiďte pokyny uvedenými v tomto manuálu.
- Seznamte se s terénem, který se chystáte vyjet.
- Vyvarujte se kopcům, které jsou kluzké a nepevněné.
- Vaše tělo nakloňte směrem vpřed.
- S plynovou páčkou pracujte opatrně. Čtyřkolka by se v důsledku náhlého zrychlení mohla převrhnout.
- Při výjezdu přizpůsobte rychlost. Nevyjíždějte svah příliš rychle. Za horizontem se může nacházet překážka, těžký terén či jiné vozidlo.

Pokud během výjezdu zjistíte, že jste přecenil své schopnosti a netroufáte si kopec vyjet, zastavte vozidlo, (pokud je to možné) otočte se (pokud máte dost prostoru pro otočení) a sjedte kopec dolů.

! WARNING:

V kopci se nepokoušejte otáčet, pokud nemáte dostatek zkušeností s otáčením se na rovných plochách, jak je uvedeno v manuálu. Při otáčení v kopci buďte opatrní. Pokud je to možné, vyvarujte se jízdě po hraně strmých svahů. Pokud to nejde jinak:

- Vždy dodržujte pokyny tohoto manuálu.
- Vyvarujte se jízdě po extrémně kluzkých a nerovných svazích.
- Vaše tělo musí být vždy nakloněno směrem k VRCHU kopce.

Pokud se během výjezdu do kopce motor čtyřkolky vypne, ale vy si myslíte, že setrvačností zvládnete kopec vyjet, zkuste to. Nezapomeňte se ujistit, že se přední kola neodlepila od země. V důsledku toho se může stát, že ztratíte kontrolu nad čtyřkolku.

OK



Pokud je nemožné kopec vyjet, zastavte čtyřkolku. Vaší silou ji otočte směrem dolů z kopce a zahajte jízdu dolů. Při jízdě z kopce **NEMAČKEJTE ZPRUDKA BRZDOVÉ PÁČKY**. Pokud máte zaplý mód **2WD**, použijte jen přední brzdy. Pokud máte zapnutý mód **4WD** nebo **4WD-LOCK** brzděte všemi koly. Vyvarujte se však prudkému brždění všech čtyř kol. V opačném případě může dojít k odlepení kol, která jsou výše k vrchu svahu, od země. V důsledku toho může dojít k převrácení vozidla. Jemně a plynule proto přibrzďujte koly, která jsou výše k vrchu svahu. Pokud to nepomůže, buďte připraveni sekočit ze čtyřkolky.

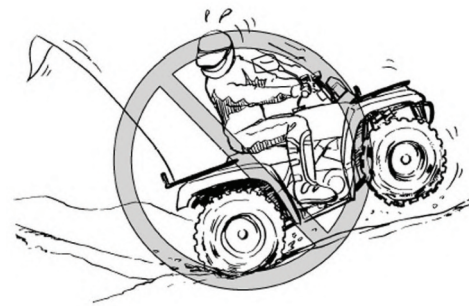
**WARNING:**

Při jízdě do kopce zařad'te rychlost, která odpovídá jízdním podmínkám. Dodržujte stejnou rychlost. Pokud čtyřkolka začne ztrácet rychlost:

- Vaše tělo nakloňte směrem k horní straně kopce.
- Zvolna začněte brzdit.
- Po zastavení zařad'te Parkovací mód.

Pokud se čtyřkolka začne valit dolů:

- Vaše tělo nakolňte směrem k vrchní straně kopce.
- Mód 2WD: Při jízdě z kopce nikdy neužívejte zadní brzdu. Použijte jen přední.
- Mód 4WD nebo 4WD-LOCK: Opatrně použijte obě brzdy.
- Po úplném zastavení zařad'te na čtyřkolce Parkovací mód. Čtyřkolka by měla stát rovnoběžně s kopcem, aby se nemohlo stát, že se při špatném zajištění uvolní a sjede z kopce. Proto se řiďte pokyny tohoto manuálu a dbejte správného zajištění čtyřkolky na svahu.

**Jízda z kopce**

Při jízdě z kopce by vaše tělo mělo být co nejvíce na zadní polovině čtyřkolky. Toho dosáhnete tak, že si sednete na konec sedačky vaší čtyřkolky. Vaše ruce by přitom měly být v rovné poloze a na řídítkách. Před jízdou z kopce přepněte na mód **4WD-LOCK**, tento mód je s kombinací motorové brzdy nejúčinnější pro jízdu z kopce. Bud'te opatrní, pokud sjíždíte z kluzkého či nerovného kopce. Brzdné vlastnosti jsou na takovém povrchu významně narušeny. Nesprávná technika sjezdu způsobí, že kola ztratí přilnavost. V módu **4WD** nebo **4WD-LOCK** jsou poháněna všechna kola. To znamená, že bržděním obou brzd dojde k brždění všech kol.

Během jízdy z kopce se při brždění větší síla přenáší na kola, která jsou níže. Proto se vyvarujte prudkému brždění. V opačném případě může dojít k odlepení zadních kol od země a následnému převrnutí. Proto brzděte opatrně a použijte obě brzdy. Pokud je to možné, jed'te souběžně se svahem. Vyvarujte se jízdě z kopce, kde vaše čtyřkolka bude v úhlu. Tato jízda může způsobit převrácení. Zvolte si předem nejbezpečnější trasu z kopce a dodržujte ji. To samé platí o rychlosti, která by měla odpovídat vašim zkušenostem a času potřebnému na včasnou reakci, pokud by se na trase vyskytly neočekávané překážky.

OK



! WARNING:

- V každé situaci striktně dodržujte techniky jízdy z kopce, které jsou obsaženy v tomto manuálu.
- Před jízdou z kopce si pečlivě prostudujte terén.
- Během jízdy z kopce brzděte opatrně, v závislosti na situaci a terénu.
- Váhu vašeho těla přesuňte na zadní část čtyřkolky.
- Z kopce nejezděte ve vysoké rychlosti.
- Vyvarujte se jízdě pod úhlem. V opačném případě může dojít k převrnutí. Vždy se snažte jet souběžně se svahem.

**! WARNING:**

Před jízdou v bočním náklonu se nejprve s vaší čtyřkolkou dobře seznámte, a to na rovných plochách. Během otáčení na svahu buďte extrémně opatrní. Pokud je to možné, vyvarujte se jízdě v bočním náklonu na svazích, které jsou příliš prudké. Při jízdě v bočním náklonu:

- Vždy se řiďte pokyny, které jsou uvedeny v tomto manuálu.
- Vyvarujte se jízdě v bočním náklonu po svazích, které jsou extrémně kluzké.
- Vaši váhu vždy přeneste k vrchu svahu.

Jízda v bočním náklonu

Pro optimální bilanci čtyřkolky při jízdě v kopci, je důležité, aby vaše váha a pozice na čtyřkolce byla správná. Před jízdou po svahu se nejdříve seznámte s technikami jízdy po rovných plochách.

Jízda přes vodu

Tato čtyřkolka může projet vodou, která je do hloubky 38 centimetrů. Před vjezdem do vody pečlivě zvolte cestu. Vyhněte se místům, která nejsou dobře přehledná, kamenům a jiným překážkám. V opačném případě by mohlo dojít ke ztrátě kontroly nad čtyřkolkou nebo jejímu převrácení.

**! WARNING:**

Neprojíždějte vodou, která je rychle tekoucí nebo vodou, kde její hloubka je vyšší, než hodnota uvedená zde v manuálu. Zapamatujte si, že vlhký brzdový systém není tak efektivní.

Po vyjetí z vody brzdový systém vždy zkontrolujte. Pokud je to nutné, po vyjetí z vody několikrát stiskněte brzdové páčky. Tím by mělo dojít k vysušení brzdového systému. Při pokusu o projetí hluboké, rychle tekoucí vody, může dojít k odlepení kol od země. Kola se mohou vznášet ve vodě, což má za následek zhoršení stability a řízení. Může také dojít k nehodě.

Ujistěte se, že brzdový systém je po vyjetí z vody v pořádku. Nepokračujte v jízdě, dokud si nebudete jisti, že je systém znovu účinný a plně funkční.



WARNING:

Po vyjetí z vody je důležité ji všechnu vysušit. Nezapomeňte na místa, jako je skříň variátoru, která má speciální vypouštěcí šroub. Pokud byla Vaše čtyřkolka v bahně či slané vodě, je důležité ji opláchnout čistou vodou.



1. Vypouštěcí šroub variátoru.

NOTE:

Poku po otevření vypouštěcího šroubu variátoru dojde k úniku vody, kontaktujte váš servis. Musí být provedena kontrola dalších částí motoru, protože voda by je mohla poškodit. Při průjezdu vodou je vždy důležité následovat tento manuál a jeho doporučení.

Pokud je to nutné, vypustte vodu ze skříňky pro rukavice.



1. Vypouštěcí šroub

OFF-ROAD jízda

Při jízdě v těžkém terénu a mimo zpevněné cesty buďte maximálně opatrní. Průběžně detekujte možné překážky, které by mohly poškodit vaše vozidlo nebo způsobit nehodu, jako například převrácení vozidla a podobně. Vaše chodidla mějte vždy na nášlapcích. Vyvarujte se skokům, které mohou způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.



WARNING:

Před jízdou po neznámém terénu se ujistěte, že se tam nenachází žádné překážky. Nesnažte se překonat velké překážky, jako jsou kameny nebo spadlé stromy. Při přejezdu překážek vždy následujte pokyny z tohoto manuálu.

Smyk

Při pohybu po kluzkém povrchu buďte extrémně opatrní. Čtyřkolka se při nesprávné jízdě může vymknout kontrole a dát se do smyku. Nepředvídaný a nesprávný drift nebo smyk může vést k nehodě. Pro zredukování možnosti smyku předních kol se nakloňte nad přední kola.



Pokud dojde ke smyku zadních kol, kontrolu nad čtyřkolkou získáte, pokud budete řídítky točit ve směru driftu (pokud je zde prostor pro tento manévru). Není doporučeno zrychlovat nebo zpomalovat, pokud nemáte čtyřkolku pod kontrolou. Před jízdou "na ostro", si tuto techniku řádně nacvičte. Pro trénink driftu si zvolte správné místo. Mělo by jít o rovnou plochu, kde bude mít vaše čtyřkolka dostatek stability a prostoru. Vyhněte se místům, jako jsou extrémně kluzké prostory. Mohlo by dojít ke kompletní ztrátě kontroly nad čtyřkolkou a následné nehodě.

Pohyb zpět



WARNING:

Během jízdy vzad buďte extrémně opatrní. Jakákoliv nepozornost může mít za následek vážná zranění nebo nehodu. Před zařazením rychlosti pro jízdu vzad se ujistěte, že za vámi nikdo nestojí nebo, že za vámi nejsou překážky či vozidla. Pohybujte se pomalu. Při pohybu vzad, pokud stojíte z kopce, není potřeba použití plynové páčky. Je-li to nutné, plyn přidávejte opatrně. Ve svahu a při jízdě vzad se neotáčejte pod ostrým úhlem. Mohlo by dojít k převrácení čtyřkolky.



WARNING:

Kontrolovaný smyk si nejdříve nacvičte, a to v malé rychlosti a na rovné ploše. Pokud přejíždíte přes extrémně kluzké místo, jako je například zledovatělá plocha, pohybujte se pomalu a buďte maximálně opatrní. Zredukujete tím možnost nekontrolovaného smyku a následné nehody.



4WD/LOCK módy pohonu

WARNING:

Před přepnutím na mód 4WD a zapnutím uzávěrky diferenciálu zastavte čtyřkolku a sundejte prst z plynové páčky. V opačném případě můžete poškodit motor a převodovku.

Při jízdě na čtyřkolce mimo zpevněné silnice je důležitý správný výběr jízdního módu a rychlosti. Všechny tyto faktory ovlivňují vaši bezpečnost a životnost čtyřkolky a jejích částí. Před jízdou po komplikovaném a náročném úseku nebo před překážkou je nutno zastavit a přepnout do 4WD módu a zařadit správnou rychlost (doporučený je pomalý převod L, pokud máte zaplý mód 4WD a zapnutý zámek diferenciálu). Poté se můžete rozjet a opatrně překonat překážku či náročný úsek. Během tohoto manévru buďte extrémně opatrní. Mějte na paměti, že během jízdy s módem 4WD je řízení značně ztíženo. Vyvarujte se proto ostrým zatáčkám a jízdě ve vysoké rychlosti. Po překonání překážky můžete zastavit, vypnout 4WD mód a přepnout do vámi požadovaného módu.

WARNING:

Mód 4WD neužívejte dlouhou dobu, pokud to není potřeba. Jste-li mimo terén, ve kterém se nacházíte překážky, vypněte 4WD mód.

Zámek diferenciálu (4WD-LOCK) by měl být použit pouze v momentě, kdy ostatní možnosti selhaly. Pokud je zapnut, pohybujte se v minimální rychlosti a s maximální opatrností. Není také doporučeno se otáčet ve vysokých rychlostech a nekontrolovatelně manévrovat. Čtyřkolka je totiž se zapnutým zámkem diferenciálu špatně kontrolovatelná. Při neopatrné jízdě může také dojít k poškození čtyřkolky a jejích částí. Po jízdě v komplikovaném terénu můžete zastavit čtyřkolku, vypnout zámek diferenciálu a pokračovat v jízdě.

3. Periodická údržba**3.1. Denní údržba-je prováděna před každou jízdou a po jejím ukončení.****3.1.1. Postup denní údržby**

Kontrola:	Předpokládaný stav	Zanedbání kontroly může způsobit:
Zatáčení	Řídítka a přední kola by se při zatáčení měly pohybovat hladce a bez škubání a otřesů.	Ztrátu kontroly nad čtyřkolkou.
Brzdový systém	Při stisku brzdové páčky (pedálu) by měla čtyřkolka zpomalit. Páčka by měla pracovat hladce a po uvolnění by se měla vrátit do původní polohy.	Ztrátu kontroly nad čtyřkolkou.
Páčka plynu	Páčka plynu by se měla pohybovat hladce a bez problémů. Po uvolnění by se měla vrátit do původní polohy.	Ztrátu kontroly nad čtyřkolkou.
Stav paliva	Palivo by mělo být doplněno do doporučené úrovně, správnou značkou a odpovídající kvalitou.	Motor se může zastavit na neplánovaném místě.
Stav oleje	Olej by měl být doplněn do doporučené úrovně a doporučenou značkou, odpovídající kvality.	Po nedostatečné hladině oleje může dojít k rozbití převodovky či motoru.
Kontrola vzduchového filtru	Vzduchový filtr by měl být udržován čistý a měl by být pevně přichycen.	Motor se může zastavit na neplánovaném místě v důsledku výskytu nežádoucích částic, které proniknou sáním do motoru.
Utáhněte všechny šrouby a jiné komponenty, je-li to nutné.	Všechny šrouby a komponenty jsou správně dotažené.	Poškození mechanismu čtyřkolky v důsledku špatného dotažení různých částí.

Kondice disků, pneumatik a šroubů kol.	Pneumatiky musí mít minimální hloubku dezénu. Disky kol musí být nepoškozeny a správně zajištěny správnými šrouby. Uložení kol by mělo být čisté a bez nežádoucích předmětů.	Může dojít ke ztrátě kontroly nad čtyřkolkou. Nežádoucí objekty (led, kameny, ...) se mohou dostat do pohyblivých částí čtyřkolky a způsobit poškození.
Start a zahřátí motoru	Motor je po startu na volnoběh ve správných a stálých otáčkách. Při stisku páčky plynu se otáčky rovnoměrně zvyšují a při uvolnění páčky jdou otáčky rovnoměrně dolů.	Během jízdy může dojít k nestálému běhu motoru.
Světla a blikáče	Světla a blikáče fungují správně.	Může dojít ke špatné orientaci v nízké viditelnosti.
Kontrola záchranného systému (pokud je jím vaše čtyřkolka vybavena)	Záchranný systém funguje správně.	Může dojít ke ztrátě kontroly nad čtyřkolkou.
Dostupnost náhradních dílů a potřebných doplňků. Před dlouhou cestou vybavte čtyřkolku náhradními díly a důležitou výbavou.	Čtyřkolka je vybavena náhradními díly, doplňky a vším potřebným na dlouhou cestu.	S doporučeným vybavením se budete na cestách cítit bezpečněji a pohodlněji v případě nehody.
Tažné zařízení	Prívěs je správně upevněn k tažnému zařízení čtyřkolky. Náklad na prívěsu musí být řádně zabezpečen.	Může dojít ke ztrátě kontroly nad čtyřkolkou či k náhlému odpojení prívěsu.
Čistota vozidla a náprava detekovaných chyb.	Čtyřkolka je čistá a zbavená všech nečistot. Nejsou detekovány žádné závady.	Může dojít ke skrytým závadám na čtyřkolce.

3.2. Servisní údržba

První prohlídka G1 se provádí po ujetí 300 km nebo po 2 měsících od první registrace, podle toho, co bylo dříve dosaženo.

Garanční prohlídka č. G2 se provádí po ujetí 1200 km nebo po 6 měsících od první prohlídky, podle toho, co bylo dosaženo dříve.

Garanční prohlídka č. G3, G4, G5, G6, G7, etc. se provádí po intervalech 1200 km nebo po 6 měsících od poslední prohlídky, podle toho, co bylo dříve dosaženo. Zpoždění prohlídek je tolerováno, a to do limitu 1 měsíc nebo překročení počtu najetých kilometrů o 10%. Je však doporučeno dodržovat stanovené limity.

3.2.1. Graf garančních prohlídek

PROVÁDĚNÁ KONTROLA	NAJETÉ KILOMETRY PERIODIKA KONTROLY	G1	G2	G3	G4	G5	G6	G7
		300	1200	2400	3600	4800	6000	7200
		2	6	12	18	24	30	36
0. OBECNÁ KONTROLA								
0.1. Kontrola čistoty čtyřkolky. (Čtyřkolka musí být na garanční prohlídku přistavena čistá)		*	*	*	*	*	*	*
0.2. Kontrola všech komponentů a jejich stav a uchycení. V případě potřeby zkontrolujte a dotáhněte.		*	*	*	*	*	*	*
1. MOTOR								
1.0.1. Kontrola vůlí ventilů. Pokud je to nutné, upravte.				*			*	
1.0.2. Kontrola dotažení šroubů na hlavách válců.			*		*		*	
1.1 MAZÁNÍ								
1.1.1. Vyměňte motorový olej (doporučený olej: Motul SAE 10W40) a motorový filtr.		*	*	*	*	*	*	*

PROVÁDĚNÁ KONTROLA	NAJETÉ KILOMETRY PERIODIKA KONTROLY	G1	G2	G3	G4	G5	G6	G7
		300	1200	2400	3600	4800	6000	7200
		2	6	12	18	24	30	36
1.2 PALIVOVÝ SYSTÉM								
1.2.1. Vyčistěte a pokud je to nutné,vyměňte vzduchový filtr.		*	*	*	*	*	*	*
1.2.2. Vyčistěte jemný palivový filtr			*	*	*	*	*	*
1.2.3. Vyčistěte hrubý palivový filtr					*			
1.2.4. Zkontrolujte, vyčistěte, upravte a promažte škrtící klapku. Pokud je to nutné, nahraďte vadné komponenty. (pro mazání se využívá více-účelové mazivo)			*	*	*	*	*	*
1.2.5. Zkontrolujte stav palivových a brzdových hadic. Pokud je to nutné, vyměňte. Měly by být obměněny každé 4 roky.		*	*	*	*	*	*	*
1.3 VÝFUKOVÝ SYSTÉM								
1.3.1. Zkontrolujte jeho uchycení a případný únik výfukových plynů. Pokud je to nutné, utáhněte či vyměňte.		*	*	*	*	*	*	*
1.4 CHLADÍCÍ SYSTÉM								
1.4.1. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. Pokud je to nezbytné, dolijte ji. Zkontrolujte také její únik. Pokud uniká, vyměňte poškozené části. Tekutina by měla být měněna každé 4 roky.		*	*	*	*	*	*	*

PROVÁDĚNÁ KONTROLA	NAJETÉ KILOMETRY PERIODIKA KONTROLY	G1	G2	G3	G4	G5	G6	G7
		300	1200	2400	3600	4800	6000	7200
		2	6	12	18	24	30	36
1.5 SYSTÉM ZAPALOVÁNÍ								
1.5.1. Vyčistěte svíčky a v případě potřeby vyměňte.	*	*	*	*	*	*	*	*
1.6 VENTILAČNÍ SYSTÉM KLIKOVÉ SKŘÍŇE								
1.6.1. Zkontrolujte ventilační systém klikové skříňe. Zkontrolujte všechny trubky a hadice kvůli poškození. Pokud zjistíte poškození, vyměňte je.		*		*		*		
2. PŘEVODOVKA								
2.1. Zkontrolujte chod převodovky ve všech rychlostech. Pokud je to nutné, vyčistěte ji a vyměňte potřebné části.	*	*	*	*	*	*	*	*
2.2. Zkontrolujte kondici převodového řemenu a jeho opotřebení. Pokud je to nutné, vyměňte jej.		*	*	*	*	*	*	*
2.3.Vyměňte olej v převodovce a předním a zadním diferenciálu. (Motul SAE75W90)	*	*	*	*	*	*	*	*
2.4. Zkontrolujte stav všech kloubů. Opotřebené klouby vyměňte.	*	*	*	*	*	*	*	*
2.5. Zkontrolujte brzdovou kapalinu. Pokud je to nutné, dolijte ji. Kapalina by měla být měněna každé dva roky, bez ohledu na najeté kilometry. (Motul DOT 4)	*	*	*	*	*	*	*	*

PROVÁDĚNÁ KONTROLA	NAJETÉ KILOMETRY PERIODIKA KONTROLY	G1	G2	G3	G4	G5	G6	G7
		300	1200	2400	3600	4800	6000	7200
		2	6	12	18	24	30	36
3. PODVOZEK								
3.1. Zkontrolujte stav tlumičů. Pokud jsou opotřebeny či poškozeny, vyměňte je.		*	*	*	*	*	*	*
3.2. Zkontrolujte kondici disků. Pokud jsou poškozeny, vyměňte je.		*	*	*	*	*	*	*
3.3. Zkontrolujte a upravte geometrii předních kol. (0 +/- 10 mm)		*	*	*	*	*	*	*
3.4. Zkontrolujte pneumatiky kvůli poškození. Zkontrolujte také hloubku dezénu. Měla by být minimálně 1,6 mm). Pokud je to nutné, vyměňte pneumatiky.		*	*	*	*	*	*	*
3.5. Zkontrolujte uložení tlumičů. Vyměňte poškozené komponenty. Pokud je to nutné, promažte. (pro mazání se využívá více-účelové mazivo)		*	*	*	*	*	*	*
3.6. Zkontrolujte kondici tlumičů a komponentů podvozku. (tyče řízení, stabilizační tyče, ložiska kol, etc). Promažte, vyměňte, pokud je to nutné. Pro mazání doporučujeme maziva značky Motul.			*	*	*	*	*	*
4. OVLÁDACÍ PRVKY								
4.1. Zkontrolujte, nastavte a promažte ovládání škrtků klapky. Pokud je to nutné, vyměňte opotřebené komponenty. Pro mazání použijte motorový olej.		*	*	*	*	*	*	*

PROVÁDĚNÁ KONTROLA	NAJETÉ KILOMETRY PERIODIKA KONTROLY	G1	G2	G3	G4	G5	G6	G7
		300	1200	2400	3600	4800	6000	7200
		2	6	12	18	24	30	36
4.2. Zkontrolujte správné nastavení řadicí páky. Požadovaná rychlost musí jít zařadit zlehka. Promažte kloubový spoj (použijte mazivo značky MOTUL)	*	*	*	*	*	*	*	*
4.3. Zkontrolujte řídítka a jejich pozici a pohyb. Upravte, namažte a pokud je to nutné, vyměňte opotřebené části. (pro mazání použijte mazivo značky MOTUL)	*	*	*	*	*	*	*	*
5. BRZDY	*	*	*	*	*	*	*	*
5.1. Zkontrolujte brzdový mechanismus a opotřebení obložení. V případě opotřebení vyměňte brzdové destičky. (Zbytková tloušťka ostění je minimálně 1 mm)	*	*	*	*	*	*	*	*
6. ELEKTRONIKA	*	*	*	*	*	*	*	*
6.1. Zkontrolujte funkci řídící jednotky. Pokud kontrolka “Check the Engine” bliká, kontaktujte váš servis a nechte chybu odstranit.	*	*	*	*	*	*	*	*
6.2. Zkontrolujte funkci zapalování. Pokud je to nutné, vyměňte opotřebené či poškozené komponenty.	*	*	*	*	*	*	*	*
6.3. Zkontrolujte kondici baterie. Vyčistěte kontakty a dobijte baterii, pokud je to nutné. Pokud čtyřkolka dle stojí, používejte udržovače baterii OPTIMATE. Prodloužíte tím výrazně její životnost.	*	*	*	*	*	*	*	*
6.5. Zkontrolujte kondici všech elektrických obvodů. Všechny opotřebené části vyměňte, pokud je to nutné.	*	*	*	*	*	*	*	*

ATTENTION:

V případě kritické situace, způsobené přetížením vozidla nebo mechanickým defektem (př. náraz do skryté překážky), by řidič měl zastavit čtyřkolku, provést vizuální kontrolu a ujistit se, že na stroji nejsou žádné známky poškození nebo jiných skrytých vad. Po odstranění případných poškození může řidič opět pokračovat v jízdě.

NOTE:

Vzduchový filtr by měl být častěji čistěn či vyměněn, pokud je čtyřkolka používána k provozu ve vlhkých nebo prašných podmínkách.

Údržba brzdového systému (Doporučená brzdová kapalina: Motul - DOT 4)

- pravidelné kontroly provádějte často a v případě potřeby dolijte kapalinu na požadovanou hladinu.
- v případě poškození brzdné soustavy vyměňte hadičky brzdy, které jsou poškozeny.

Doporučení pro mazání:

- kontrolujte a promažte všechny komponenty dle návodu, který naleznete níže.
- komponenty, které nejsou uvedeny níže, by měly být promazány při hlavních mazacích periodách.

Mazací komponenty a doporučené mazivo:

	Komponenty	Mazivo	Metoda mazání
1.	Motor	Motul 10W40	Dolijte požadované množství dle měřky oleje
2.	Brzdy	Motul DOT 4	Dolijte na požadovanou hladinu
3.	Přední rozvodovka a diferenciál, převodovka	Motul 75W90	Dolijte na požadovanou hladinu
4.	Uložení tlumičů	Víceúčelové mazivo značky Motul	Namažte, pokud je to nutné
5.	Sloupek řízení	Víceúčelové mazivo značky Motul	Namažte, pokud je to nutné
6.	Náboje kola	Víceúčelové mazivo značky Motul	Namažte, pokud je to nutné
7.	Pouzdra brzdíče	Víceúčelové mazivo značky Motul	Namažte, pokud je to nutné

Odstranění bočního panelu a jeho instalace

Boční plasty, které jsou popsány níže, by měly být odejmuty, pokud chcete provést údržbu čtyřkolky.

Pro odstranění bočních plastů:

1. Odšroubujte šrouby
2. Odejměte plasty



1. Příhrádka na rukavice
2. Levý plast-vrchní
3. Levý plast-spodní
4. Zadní plast
5. Levý nášlap

⚠ WARNING:

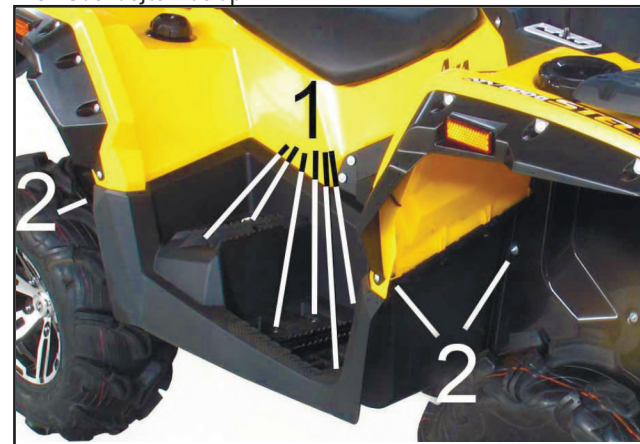
Při instalaci bočních plastů se ujistěte, že jsou všechny elektronické svazky řádně zacvaknuty a přichyceny. Zabráňte tím jejich poškození.



1. Zadní nosič
8. Přední nosič
9. Varovné samolepky
10. Varovné samolepky

Odstranění nášlapů**Pro odstranění nášlapu:**

1. Odšroubujte všechny šrouby, kterými je nášlap přichycen k rámu čtyřkolky.
2. Odšroubujte všechny šrouby, kterými je nášlap přichycen k přednímu a zadnímu plasty.
3. Odendějte nášlap.



1. Šrouby, kterými je nášlap přichycen k rámu čtyřkolky.
2. Šrouby, kterými je nášlap přichycen k přednímu a zadnímu plasty.

Odstranění předního nosiče**K odstranění předního nosiče:**

1. Odšroubujte všechny šrouby, kterými je nosič přichycen k rámu čtyřkolky.
2. Odejměte přední nosič



1. Šrouby, kterými je nosič přichycen k rámu čtyřkolky.

NOTE:

Odejmutí a instalaci zadního nosiče provedete stejným způsobem.

Kontrola svíčky

Svíčka je jednou z nejdůležitějších součástí motoru. Kontrola jejího stavu je velmi jednoduchá.

Jelikož se svíčka v důsledku jejího zahřívání časem opotřebuje, je třeba ji průběžně kontrolovat a měnit dle doporučených intervalů. Krom toho stav svíčky značí kondici motoru.

Pro vyjmutí svíčky:

- Vyjměte svíčku pomocí klíče na svíčky, který je součástí nářadí.

Kontrola svíčky:

- keramický izolátor svíčky by měl být zbarven do světle žluto-hnědé. (nejlepší barva při běžném provozu vozidla)

WARNING:

Změna barvy svíčky na černou může indikovat poškození motoru. V takovém případě se nepokoušejte závadu odstranit sami a raději vyhledejte autorizovaný servis a nechte čtyřkolku zkontrolovat.

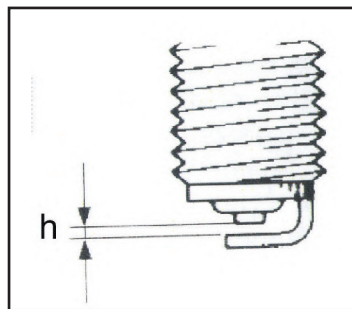
- zkontrolujte, zda svíčka: nekoroduje, nemá nadměrné usazeniny a špatnou barvu. Pokud je to nutné, svíčku vyměňte.

Doporučená svíčka:
NGK DCPR8E

Pro instalaci svíčky:

- Změřte odtrh svíčky pomocí měřítka (různé druhy). Pokud je to nutné, odtrh upravte.

Odtrh svíčky:
0.6-0.8 mm



h - Odtrh

- vyčistěte svíčku a její části, zbavte ji nečistot a vysušte.
- svíčku opět nainstalujte na své místo a utáhněte momentovým klíčem na předepsaný moment.

Doporučený utahovací moment zapalovací svíčky: 17.5 Nm

WARNING:

Pokud u sebe při instalaci svíčky nemáte momentový klíč, dotáhněte svíčku ručně do jejího maxima, a potom pomocí svíčníkového klíče ještě asi o 1/4-1/2 otočení. Jedná se však pouze o provizorní řešení! Proto, jakmile budete mít momentový klíč, dotáhněte svíčku na správnou hodnotu!

- Připojte vysokonapěťový vodič zpět na svíčku

Kontrola motorového oleje a olejového filtru

Hladina oleje by měla být kontrolována před každou jízdou. Olej a olejový filtr by měl být měněn při pravidelných intervalech uvedených v tomto manuálu, v oddělení údržby.

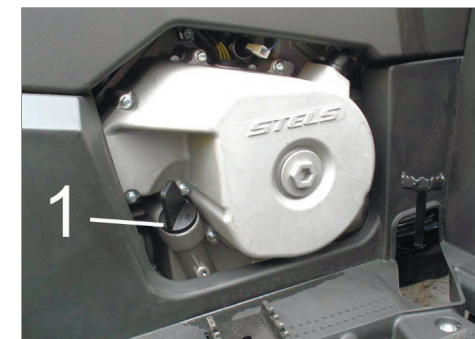
Doporučený motorový olej:
MOTUL Expert 10W40

Pro kontrolu motorového oleje:

- zaparkujte čtyřkolku na rovné ploše
- hladinu oleje zkontrolujte na studeném motoru

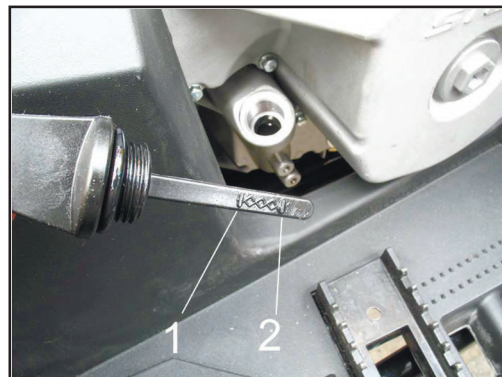
WARNING:

Pokud byl motor před kontrolou oleje nastartován, počkejte 10 minut, dokud hladina oleje neklesne. Poté bude měření oleje přesnější.



1. Měrka pro kontrolu oleje

- Vyšroubujte měrku oleje a osušte ji čistým hadrem.
- Vložte a zašroubujte měrku zpět do otvoru pro nalití oleje. Po chvilce ji opět vyšroubujte a zkontrolujte hladinu oleje. Měla by být mezi minimální a maximální značkou na měrce.



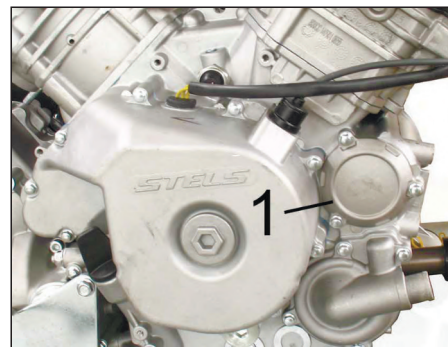
1. Maximální úroveň
 2. Minimální úroveň
- Pokud je hladina pod minimální přípustnou hladinou oleje, ihned olej dolijte do požadovaného množství.
 - Měrku oleje vložte zpět do otvoru pro nalití oleje a zašroubujte.

WARNING:

Pravidelně kontrolujte a udržujte hladinu oleje v požadovaném množství. V opačném případě může dojít k závažnému poškození motoru.

Pro výměnu oleje (s nebo bez výměny olejového filtru):

1. Zaparkujte čtyřkolku na rovné ploše.
2. Vyšroubujte vypouštěcí šroub motoru a vypustěte všechen olej.
3. Zašroubujte vypouštěcí šroub a a vyšroubujte měrku oleje. Poté, pomocí odsávací injekční stříkačky, vysajte zbytek oleje a nešistot z motoru.
4. Vyměňte boční plast (pokud měníte olejový filtr)



1. Víko olejového filtru.

5. Vyměňte krycí víko olejového filtru.
6. Vyměňte olejový filtr.
7. Zašroubujte zpět kryt olejového filtru.
8. Dolijte požadované množství motorového oleje.
9. Zašroubujte měrku oleje.

**Doporučený motorový olej:
MOTUL EXPERT 10W40**

Množství:

Bez výměny olejového filtru: 1,8 litru

S výměnou olejového filtru: 2,2 litru

10. Nastartujte motor a nechte jej běžet několik minut na volnoběh. Zkontrolujte, zda olej neuniká. Pokud ano, ihned vypněte motor a zamezte úniku oleje.
11. Po vypnutí motoru čekejte 10 minut. Poté zkontrolujte hladinu oleje. Pokud je to nutné, olej dolijte.
12. Nainstalujte zpět měrku oleje a boční panel.

Výměna oleje v předním diferenciálu

Před každou jízdou je důležité zkontrolovat únik oleje na obou nápravách. Pokud únik oleje objevíte, kontaktujte Váš servis a nechte závadu odstranit.

Pro výměnu oleje se držte následujících rad:

1. Zaparkujte čtyřkolku na rovné ploše.
2. Pod diferenciál si položte vypouštěcí vanu, aby do ní olej mohl vytéct.
3. Povolte nalévací a vypouštěcí šroub, aby mohl olej vytéct.



1. Nalévací šroub
2. Vypouštěcí šroub

4. Vypustěte olej
5. Zašroubujte vypouštěcí šroub.

Utahovací moment vypouštěcího šroubu: 10 Nm

6. Nalijte do diferenciálu doporučený olej - cca 150ml. (ke spodnímu okraji otvoru pro nalévací šroub).

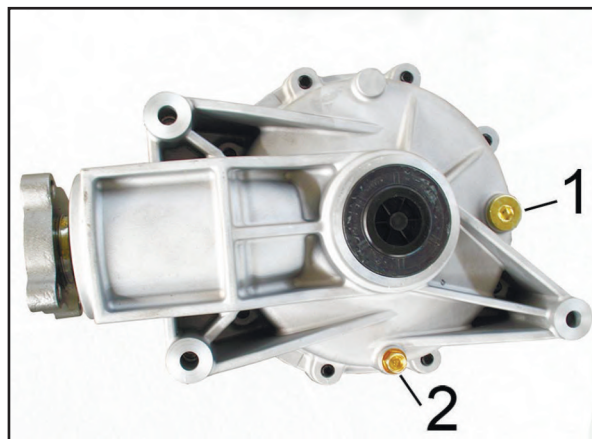
**Doporučený olej do diferenciálu a rozvodovky:
MOTUL SAE 75W90**

7. Zašroubujte zpět nalévací šroub a utáhněte momentovým klíčem.
8. Ujistěte se, že nikde neuniká olej.

Výměna oleje v zadní rozvodovce

Pokud chcete vyměnit olej v rozvodovce, držte se následujících rad:

1. Zaparkujte čtyřkolku na rovné ploše.
2. Pod zadní rozvodovku umístěte vypouštěcí vanu, aby do ní mohl olej vytéct.
3. Povolte nalévací a vypouštěcí šroub, aby mohl olej vytéct.



1. Nalévací šroub
2. Vypouštěcí šroub

4. Vypustěte olej
5. Zašroubujte vypouštěcí šroub

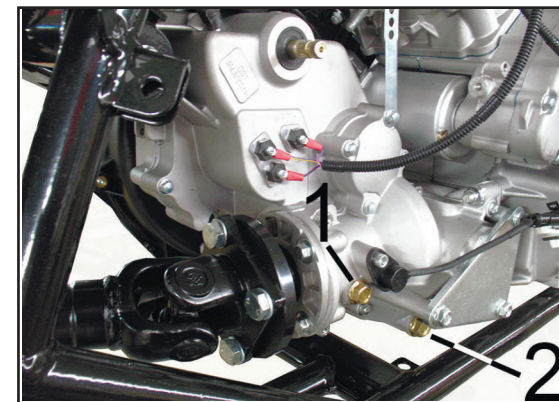
Utahovací moment vypouštěcího šroubu: 10 Nm

6. Nalijte do rozvodovky doporučený olej - cca 100ml
7. Ujistěte se, že olej nikde neuniká

Výměna oleje v převodovce

Pro vypuštění oleje v převodovce se držte následujících rad:

- Zaparkujte čtyřkolku na rovné ploše.
- Nastartujte čtyřkolku a nechte ji ohřát do provozní teploty (70°) po dobu 3-5 minut.
- Pod převodovku umístěte vypouštěcí vanu, aby do ní mohl olej vytéct.
- Povolte vypouštěcí šroub, aby mohl olej vytéct.



1. Nalévací šroub
2. Vypouštěcí (magnetický) šroub

- Vyčistěte vypouštěcí (magnetický) šroub od všech kovových nečistot, hlíny,...

Všechny metalické úlomky a nečistoty mohou předznamenat poškození převodovky. Nechte proto převodovku zkontrolovat ve Vašem servisu.

- Pokud je to nutné, vyměňte těsnicí kroužek magnetického vypouštěcího šroubu (poškození nebo ztráta pružnosti).
- Zašroubujte zpět vypouštěcí šroub.

Utahovací moment vypouštěcího šroubu: 15 Nm

- Dolijte požadované množství převodkového oleje do převodovky - cca 400ml.

**Doporučený olej do převodovky:
MOTUL SAE 75W90**

- Olej do převodovky dolévejte, dokud nezačne vytékat z nalévacího otvoru.
- Zašroubujte nalévací šroub zpět do převodovky.

Utahovací moment napouštěcího šroubu: 15 Nm

Chladící kapalina

Stav chladící kapaliny by měl být kontrolován před každou jízdou. Její výměna by pak měla být prováděna dle intervalů, které jsou uvedeny v sekci údržby.

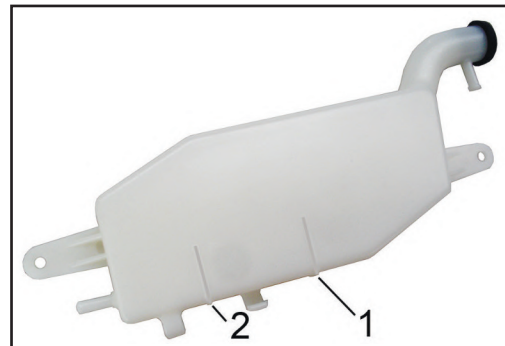
Pro kontrolu a dolití chladící kapaliny:

1. Zaparkujte čtyřkolku na rovné ploše.
2. Nádobka chladící kapaliny je umístěna u chladiče, v přední části čtyřkolky, blíže k pravému kolu. Stav kapaliny můžete zkontrolovat, pokud klečíte u kola levého. Pro dolití kapaliny musíte odejmout přední nosič (kromě verze Standart) a plastovou kapotu. Tu odejmete tak, že ji odjistíte v přední části (č.1) a vytáhnete ze zajišťovacích úchytů (č.2)



1. Odjistění kapoty
2. Zajišťovacíúchyty

3. Pokud je hladina chladící kapaliny pod minimální hranicí, odjistíte víčko nádobky a dolijte doporučenou chladící kapalinu po rysku maximální hodnoty.



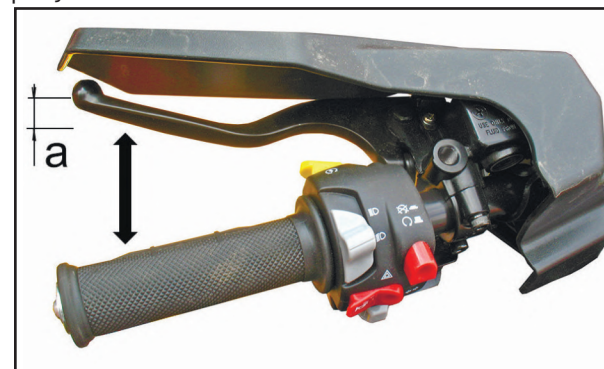
1. Maximální hranice
2. Minimální hranice

4. Stav chladící kapaliny by měl být kontrolován, když je motor studený. Pokud byla čtyřkolka v provozu a motor ohřátý, stav kapaliny nemusí odpovídat hodnotám při studeném motoru.

Objem nádržky chladící kapaliny (k maximální hranici): 0,3 l

Vůle brzdové páčky

Brzdové páčky by neměly mít žádnou vůli a měly by mít volný zpětný zdvih.



a - Vůle brzdové páčky

**WARNING:**

Jízda na čtyřkolce se špatně nastavenými brzdami může způsobit náhlé brždění, které může vést k nehodám a vážným zraněním.

Proto je před každou jízdou důležité:

- Ujistit se, že brzdy fungují zlehka a brzdové páčky se vrací zpět do své původní polohy.
- Ujistit se, že brzdy nepřibrzdí a nedrhnou.

• Ujistit se, že brzdy nejsou příliš "měkké". V opačném případě by mohly být zavzdušněné a je potřeba je odvzdušnit. Systém brzd a oprava či výměna jeho komponentů vyžaduje odborný zásah. Proto by tuto práci měl VŽDY provádět odborník v autorizovaném servisu čtyřkolek STELS.

Kontrola brzdového pedálu.

Vrchní část brzdového pedálu by měla být ve výšce cca 72 mm nad nášlapem. Pokud tato hodnota neodpovídá skutečnosti, nechte brzdový pedál a jeho výšku upravit.

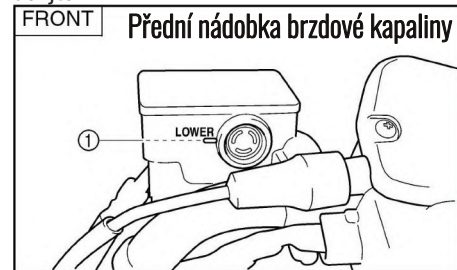


a - Vzdálenost mezi brzdovým pedálem a nášlapem čtyřkolky.

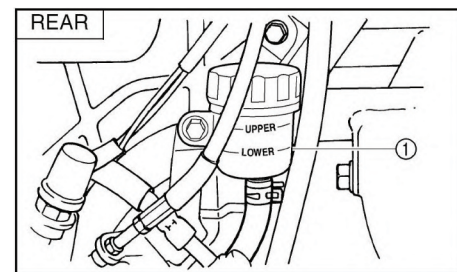
Kontrola hladiny brzdové kapaliny.

Nedostatek brzdové kapaliny v brzdovém systému může umožnit vniknutí vzduchu a tím způsobit poškození a špatnou funkci brzdového systému.

Před každou jízdou se proto ujistěte, zda je hladina brzdové kapaliny nad minimální úrovní. Pokud je to nutné, kapalinu dolijte.



1. Minimální hladina brzdové kapaliny



Zadní nádobka brzdové kapaliny

Nízký stav brzdové kapaliny může indikovat opotřebení brzdových destiček nebo únik brzdové kapaliny. Pokud je stav brzdové kapaliny pod minimální hladinou, zkontrolujte stav brzdových destiček a celý brzdový systém pro možný únik brzdové kapaliny.

Při kontrole brzdového systému se držte následujících doporučení:

- Hladinu brzdové kapaliny kontrolujte u čtyřkolky, která stojí na rovné ploše.
- Používejte pouze brzdovou kapalinu, která je pro Vaši čtyřkolku doporučena.

V opačném případě může dojít k poškození gumových částí systému, což způsobí úniky kapaliny a poškození brzd.

Doporučená brzdová kapalina:
MOTUL DOT- 4

- Brzdovou kapalinu při dolívání nemixujte. Smíchání vícera značek a typů kapalin může mít za následek silnou chemickou reakci, která může způsobit poškození brzdového systému.

- Ujistěte se, že během dolívání brzdové kapaliny do nádržky nevnikla voda. Voda způsobí, že brzdová kapalina získá nižší bod varu a může vznikat pára.
- Brzdová kapalina také může poškodit lakované a plastové povrchy. Proto vždy urychleně vylitou kapalinu utřete.
- Postupný úbyt brzdové kapaliny je normálním procesem. Pokud však dojde k rychlému a značnému úniku kapaliny, kontaktujte Váš autorizovaný servis.

Výměna brzdové kapaliny

Kompletní výměna brzdové kapaliny by měla být prováděna autorizovaným servisem, a to v intervalech, které jsou uvedeny v sekci údržby.

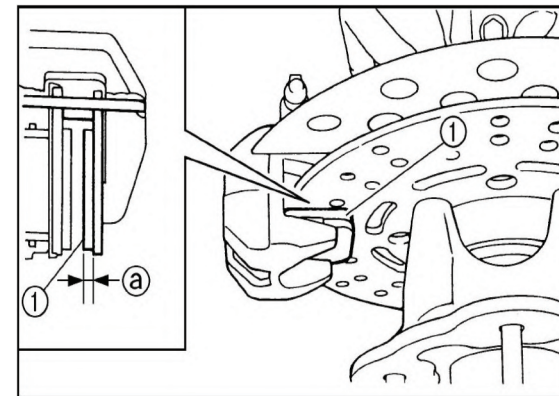
Krom toho je doporučeno měnit těsnění a hadičky brzdového systému v intervalech uvedených níže.

- Těsnění: Doporučeno měnit každé 4 roky.
- Brzdové hadičky: Doporučeno měnit každé 4 roky.

Kontrola předních a zadních brzdových destiček

NOTE:

Pro kontrolu destiček odejměte kola.



1. Brzdová destička

a. Maximální povolené opotřebení (1 mm).

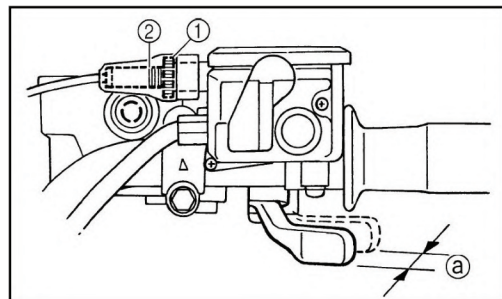
Pravidelně kontrolujte brzdové destičky pro jejich opotřebení či poškození. Pokud jsou destičky opotřebeny či poškozeny, kontaktujte Váš autorizovaný servis pro jejich výměnu.

Vůle plynové páčky

Vůle lanka plynové páčky by měla být upravena vždy, když je to nutné a kontrolována pravidelně, dle intervalů uvedených v sekci údržby.

Vůle plynové páčky by měla vykazovat hodnotu 3 - 5 mm. Tuto hodnotu pravidelně kontrolujte a pokud je to nutné, upravte dle následujícího návodu:

1. Povolte zajišťovací matici
2. Nastavovacím šroubem točte, dokud nebude vůle plynové páčky na požadované hodnotě 3-5 mm.



1. Zajišťovací matice.
2. Nastavovací šroub.
- a. Vůle plynové páčky.

3. Dotáhněte zajišťovací matici.

NOTE:

Před úpravou plynové páčky zkontrolujte a upravte volnoběh motoru do požadovaných otáček.

Kontrola kontaktů, lanek, elektriky

Před každou jízdou je doporučeno zkontrolovat funkci všech elektronických součástí, lanka, konektory, kontakty. Všechny kontakty by měly být pravidelně promazávány. Pokud je nějaký kabel, konektor či kontakt poškozen, kontaktujte Váš autorizovaný servis.

**Doporučené mazání: motorový olej
Motul Expert 10W-40**

**WARNING:**

Kontrolujte lanka tak často, jak jen je to možné. Ta poškozená ihned vyměňte. Pokud je uchycení lanka poškozeno, zvyšuje se riziko koroze lanka, což může vést k jeho poškození. Poškozené lanko může způsobit problémy se řízením a nehodu či zranění.

Demontáž kola

1. Povolte šrouby kol.
2. Zvedněte čtyřkolku na zvedáku tak, aby byla v rovnováze.



1. Šroub kola (4x).
3. Vyšroubujte šrouby a sundejte kola.

NOTE:

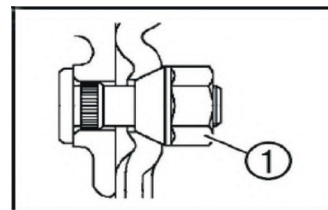
Šipka na pneumatice signalizuje směr, kterým se má otáčet. Disky jsou uchyceny kónickými maticemi.

Instalace kol

1. Nasadte kola na šrouby (zkontrolujte šipky na pneumatikách!!) a utáhněte matice kol.



1. Šipka, která značí směr otáčení kola

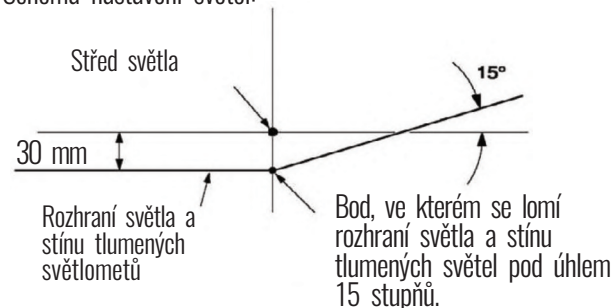


1. Kónická matice (4x na každém kole).
2. Spustte čtyřkolku zpět na zem
3. Dotáhněte matice na požadovaný moment

Utahovací moment matic na kolech je 55 Nm

Kontrola světel a jejich nastavení

1. Schéma nastavení světel:



- Zaparkujte čtyřkolku tak, aby byla na rovné ploše, tři metry od zdi a aby k ní byla kolmo světly.
- Dále se držte následujících rad:
 - Světla a jejich uchycení nesmí být poškozena.
 - Palivová nádrž musí být plná.
 - Tlak v pneumatikách v optimální hodnotě.
 - Řidič musí sedět na čtyřkolce.
 - Všechny čtyři tlumiče musí být nastaveny na stejnou tvrdost
- Zapněte potkávací světla. Světlo by mělo svítit tak, jak je vyznačeno na obrázku.
- Pokud je to nutné, nastavte světlo pomocí šroubků, které jsou v jeho rozích.

Nastavení světel

- Šrouby, které slouží k uchycení krycího plastu světla.

Vyšroubujte šrouby, které drží krycí plast světla.



Nastavte optimální sklon světel pomocí šroubků, které drží světlo. Opět instalujte dekorativní kroužek světla.

NOTE: Seřízení světel by mělo být vždy provedeno v autorizovaném servisu.

Výměna žárovek

Tato čtyřkolka je vybavena LED světlomety. Nelze u nich proto vyměnit pouze žárovku. Pokud dojde k poškození světla, mění se celé. Pro kvalifikovanou výměnu je doporučeno kontaktovat autorizovaný servis. Světla nesmí být ponořována do vody. Při mytí vysokotlakým čističem nemiřte na světla. Voda by mohla vniknout dovnitř. Na takováto poškození se nevztahuje záruka.

Světla se vlivem zahřátí mohou také mlžit. Tento jev nijak nenarušuje funkci světla a není proto brán jako závada.

Kontrola prachovek

Ujistěte se, že prachovky na poloosách nejsou nijak poškozeny. V opačném případě kontaktujte Váš servis pro jejich výměnu. Při včasné opravě můžete zabránit poškození kloubů poloos.



- Přední prachovky (dvě na každé straně)



- Zadní prachovky (dvě na každé straně)

Výměna výplně vzduchového filtru

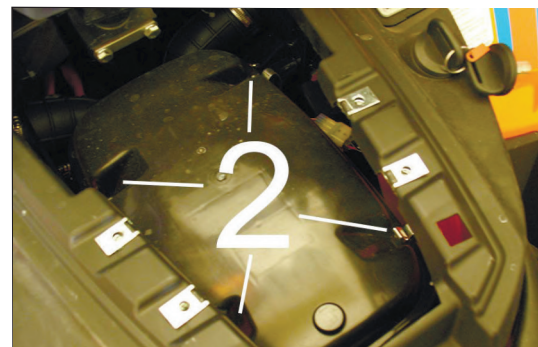
1. Vyjměte kryt příhrádky na rukavice, který se nachází na nádrži



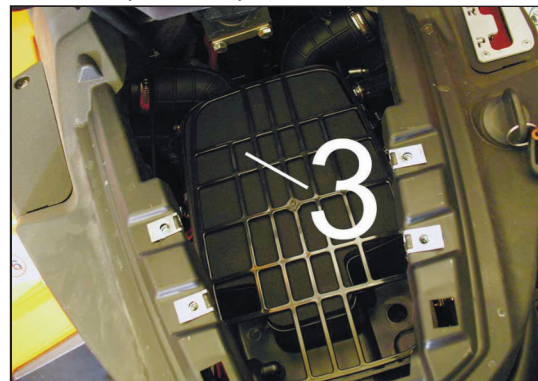
2. Vyjměte spodní část příhrádky na rukavice



2. Vyjměte kryt vzduchového filtru, který je přichycen pružnými sponkami



3. Vyjměte použitou výplň vzduchového filtru



4. Vložte novou výplň vzduchového filtru

Výměna poškozených pojistek

Hlavní pojistková skříň se nachází pod řidičovou sedačkou, v její přední části.

V případě spálení pojistky dodržujte následující postup:

1. Klíčkem zapalování otočte do pozice OFF. Vypněte všechna elektronická zařízení.
2. Vyjměte poškozenou pojistku a nahradte ji novou, odpovídající pojistkou.
3. Klíčkem zapalování otočte do pozice ON a zapněte všechna elektronická zařízení pro kontrolu jejich funkce.
4. Pokud ihned dojde k opětovnému spálení pojistky, kontaktujte Váš autorizovaný servis pro zjištění závady.

**WARNING:**

Vždy používejte pojistky odpovídající hodnoty. Při použití neodpovídající pojistky může dojít k závažnému poškození, které může způsobit vzplanutí čtyřkolky. Pokud chcete zabránit náhodnému zkratu během výměny pojistek, vždy mějte klíč zapalování v poloze OFF.

Pojistková skříň (Čtyřkolka vybavena posilovačem řízení EPS, LED světlomety a přídatným chladičem)

**Pojistky a jejich proudové hodnoty:**

1. Hlavní relé	30A
2. Chladič	15A
3. Palivové čerpadlo	15A
4. Přední světlomety	15A
5. Posilovač řízení (EPS)	30A
6. Řídicí jednotka / Tachometr	10A
7. Zadní napájecí konektor	10A
8. Přední napájecí konektor	10A
9. Regulátor napětí	30A

⚠ WARNING:

Držte baterii dále od jisker, ohně, cigaret a jiných vznětlivých objektů.

Manipulaci či nabíjení baterie je doporučeno provádět pouze v dobře větraných prostorech.

• **V PŘÍPADĚ KONTAKTU ELEKTROLYTU S KŮŽÍ:**

Omyjte potřísněná místa mýdlovou vodou

• **V PŘÍPADĚ POŽITÍ ELEKTROLYTU:**

Vypijte velké množství vody nebo mléka a urychleně kontaktujte Vašeho doktora

• **V PŘÍPADĚ ZASAŽENÍ OČÍ ELEKTROLYTEM:**

Proplachujte oči nejméně 15 minutem stálým proudem studené vody a urychleně kontaktujte Vašeho doktora

Nabíjení baterie

V případě, že baterie začne vykazovat slabé napětí, co nejrychleji ji dobijte. Mějte také na paměti, že baterie se vybíjí rychleji, pokud je čtyřkolka vybavena dodatečnými doplňky, které odebírají proud. Pro nabití baterie používejte speciální nabíječky. Doporučujeme značku OPTIMATE.

Použití obyčejné či nesprávné nabíječky může zkrátit životnost baterie.

Pro uskladnění baterie:

1. Pokud nebudete vozidlo používat více, jak 10 dní, vyjměte baterii, nabijte ji a uložte na suché, ventilované místo.
2. Pokud budete baterii skladovat po dobu dvou měsíců a déle, zkontrolujte každý měsíc její kondici a dobijte ji, pokud je to nutné.
3. Pokud chcete baterii po jejím dlouhodobém uskladnění opět instalovat, zkontrolujte, zda je plně nabitá.

WARNING:

- **Baterii vždy udržujte plně nabitou. Pokud nebudete baterii udržovat v dobré kondici, může dojít k jejímu trvalému poškození.**
- **Obvyklá nabíječka může baterii trvale poškodit. Používejte proto nabíječky, které jsou doporučeny.**

Mytí čtyřkolk

Častým a důkladným mytím se zlepšuje nejen vzhled čtyřkolk, ale také se prodlouží její životnost a životnost mnoha jejích komponentů.

Před mytím vozidla:

1. Zakryjte otvor výfukového potrubí, aby nedošlo k vniknutí vody. Můžete použít například plastový sáček, který přichytíte gumičkou.
2. Ujistěte se, že zapalovací svíčka a veškerá víčka (víčko pro nalití oleje, víko nádrže) jsou na svých místech.
3. Pokud je motor silně znečištěn, vyčistěte jej štětcem a odmašťovacím prostředkem.
4. Odmašťovací prostředek držte dál od os kol.
4. Nečistotu a mycí přípravek omyjte hadicí. Tlak vody by neměl být příliš vysoký a neměl by směřovat na určité místo příliš dlouhou dobu.

WARNING:

Silný vodní proud může proniknout do ložisek kol, brzdového mechanismu, skrz těsnění převodovky nebo poškodit elektroniku. To může mít za následek nákladné opravy vozidel.

5. Po vymytí silných nečistot umyjte celý povrch čtyřkolk slabým roztokem mýdla.

Na obtížně přístupná místa můžete použít starý zubní kartáček nebo jiný jemný kartáč.

6. Poté čtyřkolku omyjte čistou vodou a všechny povrchy otřete suchým, čistým hadrem.
7. Sedlo vyčistěte přípravkem k tomu určeným. Nepoužívejte přípravek určený k leštění plastů.
8. Všechny lakované a chromované povrchy by měly být leštěny automobilovým voskem. Vyhybejte se vosku, který obsahuje drobné brusné částice. Ty mohou způsobit škrábance na leštěném povrchu.
9. Po umytí čtyřkolk nastartujte motor a nechte jej pracovat ve volnoběhu po několik minut.

⚠ WARNING:

Mokrý brzdy jsou neúčinné. Brzdná dráha se může prodloužit a zvýší se tím pravděpodobnost nehody. Zkontrolujte brzdy ihned po umytí. Rozjed'te se a při nízké rychlosti několikrát použijte všechny brzdy. Tím docílíte vysušení brzdových destiček.

Krátkodobé uskladnění (Do deseti dnů)

Vaši čtyřkolku vždy uskladňujte na studeném, suchém a dobře větraném místě. Čtyřkolku přikryjte krycí plachtou, pokud ji chcete chránit před prachem.

WARNING:

Uskladnění čtyřkolky na špatně větraném místě nebo uskladnění mokré čtyřkolky pod vzluch nepropustnou látkou či plachtou může způsobit kontakt s vodou a vlhkostí, což má za následek korozi čtyřkolky a jejích komponentů.

Abyste tomu předešli, neskladujte čtyřkolku v podzemních, vlhkých místnostech a na místech, kde se skladují chemikálie.

Dlouhodobé skladování

Před dlouhodobým skladováním vozidla:

1. Umyjte čtyřkolku tak, jak je uvedeno v pasáži "Mytí čtyřkolky" na předchozí straně.
2. Naplňte palivovou nádrž na maximální úroveň a přilijte stabilizátor paliva, aby se předešlo jeho poškození.

Množství stabilizátoru: 7,5 ml stabilizátoru na litr paliva

3. Proveďte následující kroky k ochraně válců, pístních kroužků, atp. před korozi.

- Vyměňte zapalovací svíčku. (pokud má kovovou krytku, odejměte ji)
- Do otvoru svíčky nalijte čajovou lžičku motorového oleje.
- Zapalovací svíčku umístěte zpět do jejího otvoru, ale nešroubujte. (bez kovové krytky) Tím se zamezí výskytu jisker během následující operace.
- Otočte klikovou hřídel motoru tak, že několikrát použijete startér. To umožní pokrýt válcové stěny olejem.
- Našroubujte zpět krytku svíčky a tu pak celou zašroubujte zpět na své místo.

4. Namažte všechna lanka, pedál brzdy, páčky brzdy a plynovou páčku.
5. Zkontrolujte a případně upravte tlak pneumatik. Čtyřkolku také můžete mírně zvednout, aby kola byla ve vzduchu. Zabráňte tím deformaci pneumatik, pokud čtyřkolka stojí dlouhou dobu.
6. Zakryjte otvor výfuku, aby nedošlo k vniknutí vlhkosti.

7. Vyndejte a nabijte baterii.

Skladujte ji na suchém a dobře větraném místě. Každý měsíc ji nabijte.

Chraňte baterii před příliš horkým či příliš chladným prostředím. (pod 0 °C a více jak 30°C). Pro více informací o uskladnění a nabíjení baterie čtěte stranu 94.

NOTE:

Pokud Vaše čtyřkolka vyžaduje nějaké opravy, proveďte je před uskladněním

8. Zkontrolujte stav chladicí kapaliny. Pokud je to nutné, vyměňte ji. Chladicí kapalina by měla být měněna každé dva roky.

9. Ujistěte se, že je prostor pro uskladnění čtyřkolky dobře větraný. Čtyřkolku skladujte pod krycí plachtou, která je k tomu určena.

NOTE:

Používejte pouze plachty, které jsou dostatečně propustné. Vzduch nepropustné plachty mohou při výskytu vody způsobit korozi.



Transport čtyřkolky STELS

Před naložením a převozem čtyřkolky z ní vyložte náklad. Čtyřkolka převážená v dodávce, na korbě pick-upu či na vozíku musí být vždy řádně zajištěna! Vždy používejte kurty a lana, která jsou pevná a k tomu určena.

Pro správné zajištění je třeba:

- zajistit kola čtyřkolky
- zařadit parkovací brzdu a zajistit brzdové páčky
- zabezpečit čtyřkolku zepředu (oko pod navijákem - č.1) a zezadu (za tažné zařízení - č.2)

WARNING:

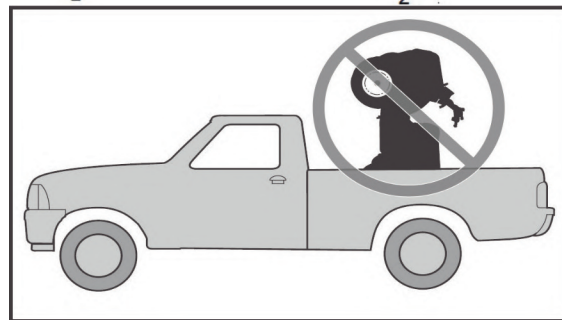
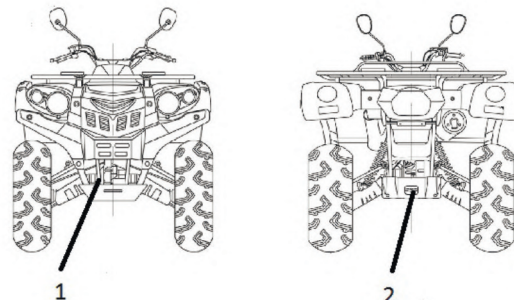
Využití jiné části čtyřkolky, jako úchytného bodu (ramena, poloosy,..) může způsobit poškození

WARNING:

Přední část čtyřkolky by během transportu měla být situována směrem vpřed, po směru jízdy

**WARNING:**

Čtyřkolku netáhněte za jiným vozidlem. Nepřevázejte ji ve vertikální pozici. Je také důležité čtyřkolku umístit tak, aby na vozíku, korbě či v autě byla vždy uprostřed, aby došlo ke správnému rozložení váhy. Čtyřkolka by měla být vždy přepravována v normální pozici - na všech čtyřech kolech.

**Způsob přepravy**

Čtyřkolka by měla být vždy převážena v uzavřeném prostoru. Zabrání se tak možným vnějším poškozením. Vždy dbejte na to, aby byla čtyřkolka uchycena dvěma směry, aby nedošlo k jejímu samovolnému pohybu během přepravy. Čtyřkolka by neměla být v kontaktu s žádnou částí přepravního prostředku (korba auta, vozíku, stěnami dodávky), aby nedošlo k poškození čtyřkolky. Vždy převázejte čtyřkolku tak, aby byly dodrženy všechny platné zákony a podmínky skladování a přepravy nákladu.

Podmínky poprodejního servisu

1. Záruka na tuto čtyřkolku STELS je platná pouze v případě, že bude dodán Záruční certifikát čtyřkolky STELS ze strany 103. Tento certifikát musí být pečlivě vyplněn a podepsán jak prodejcem, tak majitelem čtyřkolky.
2. Záruční opravy v rámci reklamace se provádějí zdarma pouze po dobu, která je uvedena v Záručním certifikátu a za předpokladu, že byly dodrženy všechny podmínky záruky.
3. V případě, že se na čtyřkolce Stels vyskytne závada, majitel je povinen přestat čtyřkolku Stels používat a co nejdříve nahlásit závadu prodejci, u kterého čtyřkolku Stels zakoupil.

4. Záruka se nevztahuje na tyto součásti:**4.1 Spotřební materiál:**

- 4.1.1. Škrábance, odřeniny, promáčkliny a jiná poškození, která byla způsobena nesprávným zacházením
- 4.1.2. Poškození světel, pokud k nim došlo v důsledku nesprávného používání, zamlžená světla
- 4.1.3. Žárovky (vyjma LED světlometů)
- 4.1.4. Baterie, pokud nebyla řádně udržována a nabíjena dle tohoto manuálu
- 4.1.5. Pojistky
- 4.1.6. Pneumatiky a duše (pokud je jimi čtyřkolka vybavena)
- 4.1.7. Plasty a jejich části na použité čtyřkolce (poškození způsobená v důsledku nesprávného používání)
- 4.1.8. Filtry (olejové, palivové, vzduchové)
- 4.1.9. Svíčky
- 4.1.10. Brzdové destičky a kotouče
- 4.1.11. Remeny variátoru
- 4.1.12. Válečky variátoru
- 4.1.13. Elektrické kabely (poškození vlivem nesprávného používání)
- 4.1.14. Zrcátka na použité čtyřkolce
- 4.1.15. Tlumiče, uložení ramen, pouzdra, klouby, náboje, ložiska, tyče řízení, kardany, poloosy a součásti podvozku, které podléhají běžnému opotřebení.

4.1.16. Provozní kapaliny**4.1.17. Hadičky, které podléhají běžnému opotřebení****4.1.18. Výrobky z pryže, které podléhají běžnému opotřebení (silent-bloky, obložení, potah sedadla)****4.1.19. Vnější vzhled čtyřkolky, který se může měnit důsledkem vlivů životního prostředí****4.1.20. Slabé zvuky, hluk a vibrace, které nijak neovlivňují specifikace a provozuschopnost čtyřkolky****4.1.21. Olejové skvrny a stopy vazelíny v blízkosti těsnění, manžet poloos a mazacích míst, které nijak nesouvisí s únikem oleje a nenarušují provozuschopnost čtyřkolky****4.1.22. Škody způsobené neúplnou nebo nesprávnou údržbou (například nerespektování kontroly, které se musí provádět před každou jízdou, nerespektování pravidelných garančních prohlídek nebo významné překročení kilometrů mezi plánovanými údržbami)****4.1.23. Poškození čtyřkolky během nehody, nedbalosti během jízdy, nedbalosti při údržbě nebo používání čtyřkolek při závozech**

4.1.24. Řízení vozidla s nedostatkem provozního materiálu (brzdové kapaliny, chladící kapaliny, olejů a maziva). Poškození v důsledku pozdního zjištění závady a jízdy s poškozeným vozidlem, nedostatkem provozních kapalin a s nedbalou kontrolou kontrolek, které indikují závadu (včetně přehřátí motoru a jeho následného poškození). Dále pak použitím jiných materiálů a kapalin, než těch doporučených nebo použití paliva nízké kvality.

4.2. Úpravy

4.2.1. Nastavení vůlí ventilů

4.2.2. Vyvažování kol

4.2.3. Nastavení a úprava řízení

4.2.4. Úprava brzdového systému

4.2.5. Úprava a nastavení světel

4.2.6. Úprava převodovky

4.2.7. Úprava parkovací brzdy

4.2.8. Plnění tlumičů

4.3. V důsledku použití paliva nízké kvality nebo špatných provozních kapalin (olej, chladící a brzdové kapaliny, mazivo)

4.4. Všechny součásti podléhající běžnému opotřebení

4.5. Poškození vlivem přírodních katastrof a jiných vlivů, špatné skladování vozidla, poškození silným vodním proudem

4.6. Pravidelné náklady na údržbu

5. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY SE STANOU NEPLATNÝMI, POKUD:

5.1. Podmínky předložení záruky nejsou splněny

5.2. Jsou poškozeny bezpečnostní štítky, které zakazují rozebrání daného dílu (posilovač řízení)

5.3. Pokud byly na čtyřkolce provedeny úpravy, které nejsou výrobcem povoleny

5.4. Použití neoriginálních (nedoporučených) doplňků a náhradních dílů (bez povolení dovozce nebo výrobce)

5.5. Porušení činností udržování postupů pravidelné údržby, které jsou udávány prodejcem či výrobcem.

5.6. Najetá kilometry mezi garancími prohlídkami jsou překročeny o více než 10%, jak udává výrobce

5.7. Porušení bezpečnostních předpisů, například porušení postupů při zajetí čtyřkolky, překročení maximální nosnosti čtyřkolky či porušení doporučení z tohoto manuálu.

6. Veškeré garanční prohlídky, které jsou prováděny během záruční lhůty jsou placené.

Podpis majitele čtyřkolky:

Záruční certifikát čtyřkolky STELS

Vážený zákazníku!

Děkujeme, že jste si vybral právě čtyřkolku Stels a doufáme, že uspokojí Vaše očekávání.

Před provozem Vaší čtyřkolky si pečlivě přečtěte tento Uživatelský manuál.

Obsahuje veškeré informace o konfiguraci, nastavení a péči. To vše je třeba dodržovat, aby se udržel provozuschopný stav čtyřkolky. Tento český manuál má VŽDY přednost před tištěným anglicky psaným manuálem dodávaným výrobcem.

Záruční doba Vaší čtyřkolky je 24 měsíců.

(od data nákupu)

Během tohoto období jsou závady opravovány bezplatně za předpokladu, že jsou dodrženy "Záruční podmínky".

POZOR! Vaše čtyřkolka Stels není určena ke skokům, trikům a k jízdě po strmých svazích nebo k jiným extrémním jízdám. Porucha způsobená nesprávným provozem proto vede ke ztrátě záruky! Pokud máte nějaké otázky týkající se údržby, opravy poruch nebo podobně, obraťte se na Vašeho prodejce čtyřkolek Stels. Všichni prodejci jsou uvedeni na webových stránkách výhradního dovozce čtyřkolek Stels, firmy Gorex s.r.o., a to zde: www.gorex.cz nebo www.stels.cz.

Pro zákazníky ze Slovenska pak na www.gorex.sk nebo www.stels.sk

Model čtyřkolky:

Číslo rámu (VIN):

Číslo motoru

Den nákupu čtyřkolky:

Razítko a podpis prodejce:

Podpis majitele:

Předprodejní servis proveden: _____, 201__.

Podpis : _____/

Razítko :

1. SERVIS 300 km nebo 2 měsíce (co nastane dříve). Stav kilometrů:  Datum a razítko: __/__/__	2. SERVIS 1200 km nebo 6 měsíců (co nastane dříve). Stav kilometrů:  Datum a razítko: __/__/__	3. SERVIS 2400 km nebo 12 měsíců (co nastane dříve). Stav kilometrů:  Datum a razítko: __/__/__
4. SERVIS 3600 km nebo 18 měsíců (co nastane dříve). Stav kilometrů:  Datum a razítko: __/__/__	5. SERVIS 4800 km nebo 24 měsíců (co nastane dříve). Stav kilometrů:  Datum a razítko: __/__/__	6. SERVIS 6000 km nebo 30 měsíců (co nastane dříve). Stav kilometrů:  Datum a razítko: __/__/__

7. SERVIS 7200 km nebo 36 měsíců (co nastane dříve). Stav kilometrů:  Datum a razítko: __/__/__	8. SERVIS 8400 km nebo 42 měsíců (co nastane dříve). Stav kilometrů:  Datum a razítko: __/__/__	9. SERVIS 9600 km nebo 48 měsíců (co nastane dříve). Stav kilometrů:  Datum a razítko: __/__/__
10. SERVIS 10800 km nebo 54 měsíců (co nastane dříve). Stav kilometrů:  Datum a razítko: __/__/__	11. SERVIS 12000 km nebo 60 měsíců (co nastane dříve). Stav kilometrů:  Datum a razítko: __/__/__	12. SERVIS 13200 km nebo 66 měsíců (co nastane dříve). Stav kilometrů:  Datum a razítko: __/__/__

! DŮLEŽITÉ !

Je důležité, aby byla údržba čtyřkolky provedena dle časových intervalů nebo dle ujetých kilometrů. Tato údržba by měla být provedena v autorizovaném servisu značky Stels. Pro poprodejní služby, záruční servis, nákup příslušenství a doplňků, se neváhejte obrátit na Vašeho prodejce čtyřkolek Stels. Všechny prodejce naleznete na webové stránce: **www.gorex.cz** nebo na **www.stels.cz**

POZNÁMKY**POZNÁMKY**